Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **70 (1952)**

Heft 90

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 90 Bern, Freitag 18. April 1952 — 70. Jahrgang — 70me année — Berne, vendredi 18 avril 1952 **No 90**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern an Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
BRB betreffend den Gesamtarbeitsvertrag für die schweizerische Bürsten- und Pinselindustrie. ACF concernant le contrat collectif de travail de l'industrie suisse des brosses et des pinceaux. DCF concernente il contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera delle spazzole e dei pennelli.
Gesuch betreffend den Gesamtarbeitsvertrag für das Schreinergewerbe der Stadt Zürich.
J. Meier-Füchslin, Transport GmbH., Rüti (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 141605—141624.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerisch-tschechoslowakische Wirtschaftsbesprechungen. Négociations économiques entre la Suisse et la Tchécoslovaquie. Conversazioni economiche tra la Svizzera e la Cecoslovacchia.
Irland: Einfuhrvorschriften. — Irlande: Prescriptions concernant l'importation.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Vermisst wird: Auskaufbrief vom 1. Februar 1889, von Fr. 4000, haftend auf Burg GB Nr. 29, Merlischachen-Küssnacht.

Der Inhaber des Wertpapiers wird aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgen würde.

Küssnacht, 15. April 1952. (W 284²)

Bezirksgerichtskanzlei Küssnacht a. R.

Es wird vermisst: Schuldbrief 2. Ranges vom 13. Juli 1944, haftend auf GB Niederlenz Nrn. 629, 630 und 631 des verstorbenen Suter Karl Wilhelm, Landwirt, in Niederlenz.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn bis 20. April 1953 dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt würde. (W 285²)

Lenzburg, den 17. April 1952. Das Bezirksgericht.

Der allfällige Inhaber folgender vermissten Schuldurkunde: Inhaberschuldbrief von Fr. 6500, ausgestellt am 15. August 1927, lautend auf Johannes Brändli, geb. 1888, Johannessen sel. Sohn, Fabrikarbeiter, von Lindau, in Effretikon, lastend auf der Liegenschaft des Schuldners, in Effretikon-Illnau, Grundprotokoll Rikon Bd. 19, pag. 513 (letztbekannter Inhaber: Emil Egli, geb. 1872, Bäckermeister, Zürich 6, Rotbuchstrasse 22), wird hiemit aufgefordert, diesen Titel binnen einer Frist von einem Jahr, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt würde. (W 51²)

Pfäffikon, 21. Dezember 1951.

Im Namen des Bezirksgerichtes,
der Gerichtsschreiber: Irminger.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.

PRIMATERIA Société Anonyme pour le Commerce extérieur, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 84 vom 9. April 1952, Seite 955). Der Geschäftsbereich lautet: Tätigung internationaler Handelsgeschäfte mit Agrarprodukten usw. (nicht internationale Transporte).

Nachtrag.

J. F. Meier, in Zürich (SHAB. Nr. 84 vom 9. April 1952, Seite 955). Die Natur des Geschäftes umfasst auch den Handel mit Bureaumöbeln.

15. April 1952. Baumwollweberei.

Caspar Emil Spörri & Co., in Bäretswil, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1949, Seite 2765), mechanische Baumwollweberei. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. März 1952 sind an die neue Aktiengesellschaft «Caspar Emil Spörri & Co. AG.», in Bäretswil, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

15. April 1952. Baumwollweberei usw.

Caspar Emil Spörri & Co. AG. (Caspar Emil Spörri & Co. S.A.) (Caspar Emil Spörri & Co. Ltd.), in Bäretswil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. April 1952 eine Aktiengesellschaft. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft sind der Betrieb einer Baumwollweberei und die Tätigung jeglicher Art von Geschäften, welche in die Textilbranche einschlagen. Die Gesellschaft kann Grundbesitz in irgendwelcher Form erwerben, verwalten und veräussern, Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern, ähnliche Unternehmungen gründen oder erwerben oder sich an solchen in beliebiger Form beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000 und zerfällt in 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der erloschenen Kommanditgesellschaft «Caspar Emil Spörri & Co.», in Bäretswil, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. März 1952, nach der die Aktiven Fr. 1 299 471.36 und die Passiven Fr. 799 471.36 betragen, zum Preise von Fr. 500 000, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Caspar Emil Spörri, von und in Bäretswil, als Präsident mit Einzelunterschrift, Felix Spörri, von und in Bäretswil, als Delegierter und Direktor mit Einzelunterschrift, und Alice Ida Spörri, von und in Bäretswil, als weiteres Mitglied ohne Unterschriftsberechtigung. Geschäftsdomizil: Im Dorf.

15. April 1952. Mikroaufnahmen von Dokumenten usw.

Microprint G.m.b.H. (Microprint S. à r. l.) (Microprint S. a g. l.) (Microprint Comp. with ltd. liability), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 31. März 1952 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Herstellung von Mikroaufnahmen von Dokumenten, die Organisation, die Auswertung und die Archivierung derselben bei den Kunden und die Herstellung und die Lieferung von Kopien (Papier-Positive und Photodrucke) sowie die Lieferung, die Vermietung und die Vermittlung zugehöriger Geräte und Einrichtungen. Das Stammkapital beträgt Fr. 21 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 7000 sind Hugo P. Herdeg, von Zürich, in Zürich 6, Erika Müller geb. Rieder, von Engelberg (Obwalden), in Zürich 6, und Stevan Celebonovic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Genf. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind die drei Gesellschafter Hugo P. Herdeg, Erika Müller geb. Rieder und Stevan Celebonovic. Geschäftsdomizil: Nordstrasse 11 in Zürich 6 (bei Hugo P. Herdeg).

15. April 1952.

«Winterthur» Lebensversicherungsgesellschaft, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1952, Seite 101). Die Generalversammlung vom 8. April 1852 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 5000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 10 000 000 auf Fr. 15 000 000, zerfallend in 15 000 Namenaktien zu Franken 1000, erhöht worden. Es sind Fr. 7 500 000 einbezahlt.

15. April 1952.

Käsereigenossenschaft Niederhaus-Hinwil, in Hinwil (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1951, Seite 490). Albert Vontobel und August Rüegg sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt Hans Vontobel, von Wald (Zürich), in Fischenthal, als Präsident, und Emil Horrisberger, von Auswil (Bern), in Hinwil, als Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

15. April 1952. Aetherische Oele usw.

Hermann Luzi A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1947, Seite 2778), ätherische Oele usw. Hermann Luzi und Emil Luzi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Eduard Altenburger, nun in Opfikon, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident desselben. Neu sind als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt worden Gertrud Altenburger geb. Bischof, von Winterthur, in Opfikon, mit Einzelunterschrift, und Hans Jakob Suter, von Kölliken (Aargau), in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis.

15. April 1952.

A.G. für Buntmetalle (S.A. de Métaux non-ferreux), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1950, Seite 1261). Die Firma wird nun auch in englischer Sprache geführt und lautet **Non-ferrous metals Ltd.** Dr. iur. Hans Rutgers ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Armin Gloor, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden René Albert Homberger, von Gossau (Zürich), in Zürich.

15. April 1952.

Zoologischer Garten Zürich, in Zürich 7, Genossenschaft (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1949, Seite 1158). Dr. Arnold Kupper ist nicht mehr Aktuar, bleibt jedoch Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Carl Meyer, von Zürich, in Rüschlikon, Mitglied des Vorstandes, ist nun Aktuar desselben. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

15. April 1952. Textilien, Uhren usw.

Hans G. Forrer & Co., bisher in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1946, Seite 2522), Textilien, Uhren und Waren aller Art. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Dr. Hans Georg Amadeo Forrer-Weilenmann und die Prokuristin Lilly Elisabeth Forrer-Weilenmann wohnen jetzt in Zollikon. Der Sitz der Gesellschaft ist nun ebenfalls in Zollikon. Geschäftsdomizil: Goldhaldenstrasse 25.

15. April 1952.

Lehmann & Cie. A.G. vorm. Centralheizungsfabrik Altorfer, Lehmann & Cie., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1948, Seite 693), mit Hauptsitz in Zofingen. Kollektivprokura, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Liegenschaften, ist erteilt an Walter Jacques Schnorf, von Zürich, in Zofingen.

15. April 1952. Versicherungen.

Fleckenstein & Eisenegger, in Zürich 1 Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1946, Seite 650), Generalagentur Zürich der Eidgenössischen Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, in Zürich usw. Neues Geschäftsdomizil: Talstrasse 82 in Zürich 1.

15. April 1952. Textilien usw.
DANAYA A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 165 vom 17. Juli 1948, Seite 2009), Textilien usw. Neues Geschäftsdomizil: Talstrasse 42 in Zürich 1.

15. April 1952.
Karl Ernst, Technische Vertretungen, in Zürich (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1949, Seite 1014). Neues Geschäftsdomizil: Imfeldstrasse 43.

15. April 1952.
Maschinen & Stahl A.G., in Zollikon (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1952, Seite 522). Neues Geschäftsdomizil: Zollikerstrasse 93.

15. April 1952. Selbstklebebänder, Bureauartikel usw.
Induba A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1952, Seite 538), Industrie- und Isolier-Selbstklebebänder usw. Neues Geschäftsdomizil: Carmenstrasse 33 in Zürich 7.

15. April 1952.
Bank Hofmann A.G. (Banque Hofmann S. A.) (Bank Hofmann Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1952, Seite 173). Neues Geschäftsdomizil: Talstrasse 27 in Zürich 1.

15. April 1952. Strick- und Wirkwaren.
A. Nussenbaum, in Zürich (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1950, Seite 673), Strick- und Wirkwaren. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 2. Neues Geschäftsdomizil: Genferstrasse 17.

15. April 1952.
INTERTHERM A.-G., Fabrik für elektrische Apparate, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1951, Seite 126). Die Prokura von Roland Studer ist erloschen.

15. April 1952. Herrenkleider.
Otto Dudzik, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Otto Dudzik, von Zürich, in Zürich 1. Anfertigung von Massanzügen sowie Handel mit Herrenmodeartikeln. Strehlgasse 7.

15. April 1952. Alteisen, Metalle.
J. Bertschi, in Uster (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1940, Seite 1017), Alteisen und Metalle. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «J. Bertschi & Söhne», in Uster, erloschen.

15. April 1952. Alteisen, Metalle, Autotransporte.
J. Bertschi & Söhne, in Uster. Unter dieser Firma sind Jakob Bertschi-Speidel, Jakob Bertschi und Max Bertschi, alle von Dürrenäsch (Aargau), in Uster, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1952 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «J. Bertschi», in Uster, übernommen hat. Handel mit Alteisen und Metallen, Autotransporte. Im Gschwader.

15. April 1952. Ersatz-Veloreifen usw.
Schindler & Hauser, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1945, Seite 1682), Ersatz-Veloreifen usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Schindler & Hauser in Liq.** durchgeführt. Liquidatoren sind die Gesellschafter Alfred Schindler und Hans Hauser; sie führen nicht mehr als Gesellschafter, sondern als Liquidatoren Einzelunterschrift.

15. April 1952. Damenkonfektion.
Henze, in Winterthur (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1951, Seite 3), Handel mit Damenkonfektion, in Konkurs. Das Verfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 4. April 1952 als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

15. April 1952. Vermögenswerte usw.
Maitenia A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1948, Seite 3540), Vermögenswerte aller Art usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Sion (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1952, Seite 345) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

15. April 1952.
Dreschgenossenschaft Gurzelen, in Gurzelen (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1946, Seite 3589). Fritz Reust, Sekretär, ist infolge Rücktrittes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde gewählt Hans Reust, von Steffisburg, in Gurzelen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen wie bisher mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

Bureau Bern

28. März 1952. Warentransporte, Taxifahrten, Motorräder.
H. Remund & Co., in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. April 1952 ihren Anfang nimmt. Einzig unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hellmuth Remund, von Wohlen bei Bern, in Bern. Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 1000 ist Albert Bossy, von Avry sur Matran, in Bern. Warentransporte und Taxifahrten, Handel mit Motorrädern. Oberer Aareggweg 2.

9. April 1952.
Schuhhaus Hirt A.G., in Bern (SHAB. Nr. 72 vom 26. März 1952, Seite 811). In der a. o. Generalversammlung vom 2. April 1952 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500.

Bureau de Courtelary

15 avril 1952.
Société de fromagerie de Renan et environs, à Renan, société coopérative (FOSC. du 1er juin 1948, N° 125, page 1518). Werner Kocher est président (jusqu'ici vice-président); Ernest Perret, vice-président, du Locle et de la Ferrière, aux Convers, commune de Renan; Charles Bühler, fils d'Alfred, secrétaire, d'Aeschi (Berne), aux Convers, commune de Renan. Henri Hirschi, président, et Louis Geiser, secrétaire, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire.

Bureau Laufen

9. April 1952. Dachdeckergeschäft.
Josef Hübscher, in Laufen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Hübscher, von Müswangen (Luzern), in Laufen (Bern). Dachdeckergeschäft.

9. April 1952. Zimmerei.
Moritz Schindelholz, in Grellingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Moritz Schindelholz, von Escholzmatt (Luzern), in Grellingen. Zimmerei, Hauptstrasse 11.

10. April 1952. Chemisch-technische Produkte.
Hugo Imark, in Grellingen, Vertretung von chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 170 vom 23. Juli 1948, Seite 2063). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Trachselwald

15. April 1952. Eisen, Eisenwaren, Glaswaren.
Max Hirsbrunner, in Sumiswald, Handel mit Eisen, Eisenwaren und Glaswaren (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1951, Seite 3075). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Luzern — Lucerne — Lucerna

9. April 1952. Konditoreihilfsstoffe usw.
E. Steiner & Cie., in Horw. Unter dieser Firma sind Emma Steiner geb. Nachbur, von Trachselwald, in Luzern, diese mit Zustimmung des Ehemannes, Marta Späth, deutsche Staatsangehörige, in Luzern, und Hugo Müller, von Sigriswil, in Hergiswil a. S., eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem 15. April 1952 beginnt. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Emma Steiner-Nachbur; Kommanditäre sind Marta Späth und Hugo Müller je mit einer Barkommandite von Fr. 6000. Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin zeichnet einzeln. Die Kommanditäre führen Prokura zu zweien in der erweiterten Form von Art. 459, Abs. 2, OR, entweder unter sich oder je mit Emma Steiner. Fabrikation und Vertrieb von Konditoreihilfsstoffen und ähnlichen Produkten.

9. April 1952. Textilien usw.
Rosa Walzer, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Augustin Walzer, mit welchem sie in Gütertrennung lebt, Rosa Walzer geb. Krieger, von Chippis (Wallis), in Luzern. Handel mit Textilien, sowie diverse andere Vertretungen. Murbacherstrasse 25.

10. April 1952.
Immobiliengenossenschaft Beromünster, in Beromünster. Unter dieser Firma bildete sich laut Generalversammlungsbeschluss vom 15. März 1952 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, das Grundstück Parzelle Nr. 175, Beromünster, von Wwe. Marie Galliker-Jost, in Gunzwil, und den Erben des Ferdinand Fischer, Hypothekarschreiber, in Beromünster, käuflich zum Preise von Fr. 32 000 zu erwerben und es zu vermieten. Der Kaufpreis wird bezahlt durch Uebernahme der Grundpfandrechte im Betrage von Fr. 10 000 und Fr. 22 000 durch Barzahlung. Die Genossenschaft kann später eventuell weitere Grundstücke erwerben und vermieten. Es werden Anteilscheine zu Fr. 300 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Der Präsident wird von der Generalversammlung bestimmt; im übrigen konstituiert sich die Verwaltung selbst. Der Verwaltung gehört an als Präsident: Josef Estermann, von und in Beromünster. Er führt allein Unterschrift.

Uri — Uri — Uri

3. April 1952.
Darlehenskasse Spiringen, in Spiringen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1948, Seite 1532). Der Präsident Michael Gisler und der Vizepräsident Martin Gisler sind ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist Karl Baumann und Vizepräsident Hans Herger, beide von und in Spiringen. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

3. April 1952.
Darlehenskasse Bristen, in Bristen, politische Gemeinde Silenen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1951, Seite 1433). Präsident Elias Tresch ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist Oskar Fedier und Vizepräsident Hans Furger, beide von und in Silenen-Bristen. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

4. April 1952. Strassen- und Tiefbau.
A. Marti & Cie., in Luzern, Filiale Altdorf, in Altdorf (SHAB. Nr. 289 vom 9. Dezember 1941, Seite 2510), Strassen- und Tiefbauunternehmung, Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Diese Firma wird infolge Löschung der Kollektivgesellschaft am Hauptsitz von Amtes wegen gestrichen.

4. April 1952. Bauarbeiten, Immobilien, Baumaterialien.
A. Marti & Cie A.-G. Luzern, Filiale Altdorf, in Altdorf. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «A. Marti & Cie A.-G. Luzern», in Luzern, welche die Uebernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art, An- und Verkauf von Liegenschaften, Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien bezweckt und am 28. Mai 1951 ins Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen wurde (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1951, Seite 1318/9), laut Beschluss des Verwaltungsrates vom 21. Januar 1952 in Altdorf eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird vertreten durch Alfred Marti, von Bern und Grossaffoltern, in Bern, Präsident des Verwaltungsrates und Mirko Robin Roš-Marti, von Dättwil (Aargau), in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, beide mit Einzelunterschrift, sowie durch Alfred Studer, von Grafenried (Bern), in Kriens, und Max Lienhard, von Buchs (Aargau), in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien. Geschäftsdomizil: Gotthardstrasse.

5. April 1952.
Obstbau-Verein Erstfeld, in Erstfeld, Genossenschaft (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1950, Seite 2288). Der bisherige Präsident Anton Furger ist nun Vizepräsident. Präsident ist Ambros Lusser und Aktuar Alois Püntener, von und in Erstfeld. Karl Müller, bisher Vizepräsident, ist ausgeschieden, und seine Unterschrift ist erloschen.

8. April 1952.
Baugenossenschaft des SBB. Personals «Reussmatt», in Erstfeld (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1951, Seite 598). Der Schriftführer Leo Suter-Zürcher ist aus dem Vorstande ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Ambros Kieliger ist nun Schriftführer. Zum Präsidenten wurde gewählt Guido Bogo, von Burg (Aargau), in Erstfeld. Unterschrift führen der Präsident, der Schriftführer und der Rechnungsführer kollektiv je zu zweien.

Glarus — Glaris — Glarona

10. April 1952.
DENDRON-HOLDING A.G., in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 9. April 1952 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist, sich in irgend einer Form an kommerziellen und industriellen Unternehmungen jeder Art im In- und Ausland zu beteiligen, Patente zu übernehmen und zu verwerten, Immobilien zu erwerben, zu vertauschen, zu belasten oder zu verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Ernst Emil Steiner, von und in Zürich, welcher Einzelunterschrift führt. Rechtsdomizil: bei Dr. iur. Rudolf Stüssi, Rechtsanwalt, Burgstrasse 30.

15. April 1952. Farbenkinematographie usw.
Société financière pour la Cinématographie en Couleurs (Cicolfina), in Glarus, Vornahme aller finanziellen, kommerziellen, industriellen sowie Immobiliar- und Hypothekargeschäfte, welche mit der Optik, der Photographie und der Kinematographie, ganz besonders mit der Farbenphotographie und Farbenkinematographie in Verbindung stehen usw. (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1949, Seite 1710). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Januar 1952 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 durch Rückzahlung von Fr. 32 000 in bar, durch Annullierung des nicht einbezahlten Teils des Aktienkapitals von Fr. 328 000 und durch Kompensierung eines Betrages von Fr. 84 000 mit Verlusten auf

Fr. 56 000 herabgesetzt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 56 000 und ist eingeteilt in 120 Inhaberaktien zu Fr. 200 und 160 Namenaktien zu Fr. 200. Die Beobachtungen der gesetzlichen Vorschriften im Sinne des Art. 734 des Schweizerischen Obligationenrechts wurde durch öffentliche Urkunde vom 1. April 1952 festgestellt.

15. April 1952. Brennstoffe, Beteiligungen usw.
SICRET A.G., in Glarus, Kauf, Verkauf, Transport, Import und Export von festen und flüssigen Brennstoffen in erster Linie sowie von Rohstoffen, Artikeln und Produkten aller Art und Herkunft, in verarbeitetem und unverarbeitetem Zustand, Miete von Schiffen zu diesen Zwecken, Beteiligungen an Unternehmungen der Finanz, der Industrie und des Handels (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1951, Seite 153). Horace B. Holland ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Jean Coigny ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates; er führt nach wie vor mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift.

Zug — Zoug — Zugo

15. April 1952. Spiel- und Kurzwaren.
TOYAG A.G. Zug (TOYAG S. A. Zoug) (TOYAG Ltd. Zoug), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 12. April 1952 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit sowie den Import und Export von Spiel- und Kurzwaren en gros. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Oskar Menz, von Halden (Thurgau), in Zug; er zeichnet einzeln. Der Geschäftsführer Werner Baumann-Bamert, von Bottenwil (Aargau), in Zug, führt Kollektivunterschrift. Domizil: Lauriedhofweg 7.

15. April 1952. Spezereien, Schuhe, landwirtschaftliche Bedarfsartikel.
H. Wyss-Fankhauser, Handlung, in Hagendorn, Gemeinde Cham. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Wyss-Fankhauser, von Cham und Zug, in Hagendorn, Gemeinde Cham. Handel mit Spezereien, Schuhen, landwirtschaftlichen Bedarfsartikeln.

15. April 1952. Plastikartikel.
H. Beigel, in Zug. Inhaber dieser Einzelfirma ist Heinrich Beigel, von Zürich, in Zug. Fabrikation von und Handel mit Plastikartikeln. Bahnhofstrasse 38.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

15 avril 1952. Boucherie, charcuterie, vins.
Kramer Jean, à Dompierre. Le chef de la maison est Jean Kramer, fils de Fritz, de Galmiz, à Dompierre. Boucherie, charcuterie, commerce de vins.

Bureau de Fribourg

11 avril 1952.
Hogg-Mons & Fils, Société Anonyme, à Fribourg. Hercule Hogg-Mons, décédé, a cessé d'être président du conseil; ses pouvoirs sont éteints. Les bureaux ont été transférés avenue du Midi 23.

15 avril 1952.
Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de Vuisternens en Ogoz, à Vuisternens-en-Ogoz, société coopérative (FOSC. du 15 janvier 1949, N° 12, page 154). François Bovigny, de et à Vuisternens-en-Ogoz, a été élu vice-président et membre du comité. Le président Louis Perritaz (inscrit) ou son remplaçant engage la société par sa signature collective à deux avec le secrétaire-caissier Elie Marchon (inscrit).

15 avril 1952. Articles de confiserie.
Pierre Bielmann, à Fribourg. Le chef de la raison est Pierre Bielmann, de Dirlaret, à Fribourg. Fabrication d'articles de confiserie. Rue de l'Ancienne Préfecture 183.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

15. April 1952.
Schweizerische Industrie-Gesellschaft (Société Industrielle Suisse) (Swiss Industrial Company) (Società Industriale Svizzera) (Sociedad Industrial Suiza), in Neuhausen am Rheinfall, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1952, Seite 357). An Carl Oechslin, von und in Schaffhausen, wurde Kollektivprokura erteilt.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

12. April 1952. Hotel, Konditorei.
Breu Werner, in Teufen. Inhaber dieser Firma ist Werner Breu, von Oberegg, in Teufen. Hotel und Konditorei. Dorfplatz 165.

12. April 1952. Lederhandarbeiten, Kleinlederwaren usw.
Willy Walser, bisher in Altstätten, Herstellung und Vertrieb von Lederhandarbeiten (SHAB. Nr. 56, vom 8. März 1950, Seite 637). Der Sitz der Firma ist nach Walzenhausen verlegt worden. Inhaber ist Willy Walser, von Wolfhalden, nun in Walzenhausen. Fabrikation von und Handel mit Kleinlederwaren, Reklameartikeln aus Leder; Spezialität: Lederhandarbeiten. Im Dorf.

Graubünden — Grisons — Grigioni

15. April 1952. Malergeschäft.
Gebr. Widmaier, in Schiers, Malergeschäft (SHAB. Nr. 128 vom 6. Juni 1942, Seite 1276). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Max Widmaier aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Fritz Widmaier, von und in Schiers, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun Fritz Widmaier.

15. April 1952. Technische Bedarfsartikel usw.
Contact S. A., in Chur, Handelsgeschäfte aller Art, insbesondere Handel mit technischen Bedarfsartikeln usw. (SHAB. Nr. 307 vom 31. Dezember 1948, Seite 3574). Dr. Max Schneider ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist zum alleinigen Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Oswald Aeppli, von und in Zürich.

15. April 1952. Herrenwäsche.
«Gero» Georg Roffler, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Georg Roffler, von Grüsch, in Chur. Spezialgeschäft für Herrenwäsche en gros und détail. Engadinerstrasse 49.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

15 April 1952. Käserei, Schweinemast.
W. Auf der Mauer & Co., in Balterswil. Unter dieser Firma sind Walter Auf der Mauer, von Kerns, in Zürich, und Emil Sigrist, von Meggen, in Zug, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 10. April 1952 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter zeichnen kollektiv. Käserei und Schweinemast.

15. April 1952.
Kammgarnspinnerei Bürglen, in Bürglen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1949, Seite 836). Die Prokura von Paul Schellenberg ist erloschen.

15. April 1952. Textilwaren usw.
Emil Anderegg Aktiengesellschaft, in Weinfelden, Fabrikation von Textilwaren, insbesondere durch mechanische Weberei, und Handel damit (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1949, Seite 680). Walter Brunner, bisher Prokurist, wurde zum Direktor ernannt und führt nun nicht mehr Einzelprokura, sondern Einzelunterschrift.

15. April 1952. Blechwaren, Kaffeemaschinen usw.
Gschwend & Co., in Arbon, Fabrikation von und Handel mit Blechwarenartikeln und Kaffeemaschinen, Apparatebau, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1950, Seite 2916). Die Prokura von Dr. Beda Bossart ist erloschen.

15. April 1952. Elektrische Anlagen.
Rud. Peyer, in Kreuzlingen, elektrische Anlagen (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1915, Seite 1657). Die Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

15. April 1952. Elektrotechnische Anlagen.
Rud. Peyer, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Rudolf Peyer junior, von Diessenhofen, in Kreuzlingen. Elektrotechnische Anlagen. Sonnenstrasse 35.

15. April 1952. Viehhandel, Wirtschaft.
Leo Zweifel, bisher in Gommiswald (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1945, Seite 2808). Der Firmasitz wurde nach Wuppenau verlegt. Firmainhaber ist Leo Zweifel, von Schänis, nun in Wuppenau. Viehhandel, Wirtschaft zum Bären.

15. April 1952. Schweinemästerei.
Franz Stohr, in Wilen bei Wil, Schweinemästerei (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1950, Seite 1099). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bazenheid, Gemeinde Kirchberg (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1952, Seite 928) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

11 aprile 1952. Prodotti diversi.
Resnova, Tozzi & Co., in Giornico (FUSC. del 18 marzo 1952, N° 65, pagina 736). Tale società in nome collettivo viene radiata, in seguito a dissoluzione, previa cessione di attivo e passivo alla nuova società in accomandita «Resnova, Tozzi & Co.», in Giornico.

11 aprile 1952. Prodotti diversi.
Resnova, Tozzi & Co., in Giornico. Sotto tale denominazione è stata costituita in Giornico una società in accomandita fra Celeste Tozzi fu Gaspero, da Crana, in Giornico, socio illimitatamente responsabile, e Gisella Tozzi, moglie di Celeste, nata Robertini, di ugual luogo e domicilio, accomandante per la somma di 500 fr. in contanti. La società ha iniziato la sua attività il 1° aprile 1952, assumendo l'attivo ed il passivo della cessata società in nome collettivo «Resnova, Tozzi & Co.», in Giornico. Importazione e vendita di generi diversi.

Ufficio di Locarno

15 aprile 1952. Oggetti di resina artificiale, ecc.
Pressa S. A., in Ascona, fabbricazione e vendita di oggetti di resina artificiale, ecc. (FUSC. del 27 luglio 1948, N° 173, pagina 2097). La società è sciolta a seguito del fallimento pronunciato dalla locale pretura con un decreto del 31 marzo 1952.

15 aprile 1952. Materiali elettrici.
Catti Ivo, in Locarno, forniture materiali elettrici (FUSC. del 11 giugno 1951, N° 133, pagina 1410). La ditta è cancellata su istanza del titolare, per cessazione del commercio.

15 aprile 1952. Pittura.
Bonetti Benvenuto, in Magadino, impresa di pittura (FUSC. del 16 aprile 1946, N° 89, pagina 1160). La ditta è cancellata su istanza del titolare, per riduzione del commercio, così da non essere più obbligata all'inscrizione.

Distretto di Mendrisio

15 aprile 1952. Spedizioni, ecc.
Ansali S. A., in Chiasso, trasporti internazionali, spedizioni, sdoganamenti, commissioni, depositi, assunzione e gestione di agenzie e di rappresentanze (FUSC. del 6 settembre 1951, N° 208, pagina 2240). Il capitale sociale di 50 000 fr. è ora completamente liberato. Attilio Lucchini non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è quindi estinta. In sua sostituzione è stato nominato Rino Noseda, di Carlo, da ed in Vacallo, membro, con diritto di firma collettivamente a due. Sandro Zafferri, già vicepresidente, è stato nominato amministratore delegato, con firma individuale.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

8 avril 1952. Construction, bois.
Martin & Cie, S. A., à Château-d'Oex (FOSC. du 26 mai 1950, N° 121, page 1372), construction et exploitation des bois. La procuration conférée à André Foretay-Béboux est éteinte. Maurice Wiedmer, de Münsingen (Berne), à Château-d'Oex, a été nommé fondé de pouvoirs avec procuration collective.

8 avril 1952. Maçonnerie.
Foretay, S. A. succursale de Château-d'Oex (FOSC. du 13 juin 1950, N° 135, page 1536), avec siège principal à Lausanne, maçonnerie. La procuration conférée à André Foretay-Béboux est éteinte. Maurice Wiedmer, de Münsingen (Berne), à Château-d'Oex, est nommé fondé de pouvoir avec procuration collective.

Bureau de Lausanne

22 février 1952.
Groupement romand des Spécialistes du Pneumatique (G.R.S.P.), à Lausanne. Il a été constitué, sous cette dénomination, une association qui a pour but de protéger et soutenir les intérêts professionnels de l'industrie de la vulcanisation et du commerce des pneumatiques. Le groupement assume la représentation de ces intérêts notamment devant les autorités, les autres associations économiques, les fournisseurs, acheteurs et devant l'opinion publique en Suisse romande (Vaud, Genève, Neuchâtel, Valais et les parties françaises de Fribourg et Berne). Il s'efforce de développer l'esprit de bonne entente entre ses membres; il a le droit d'établir des directives à caractère obligatoire pour ses membres tant en ce qui concerne les règles de la concurrence que les conditions de travail et l'instruction professionnelle. Il conseille ses membres dans toutes les questions commerciales, économiques et juridiques. Les statuts portent la date du 27 décembre 1951. Les ressources de l'association proviennent des finances d'entrée; des cotisations annuelles; de la participation des fournisseurs aux frais de secrétariat; du produit des peines conventionnelles; des autres subventions et revenus. La responsabilité personnelle des membres est exclue. Les organes de l'association sont l'assemblée générale, le comité composé de 3 à 7 membres, les vérificateurs, les conseils d'arbitrage et com-

missions spéciales. L'association est engagée par le président ou le vice-président signant collectivement avec le secrétaire ou un autre membre du comité. Le comité est composé de Edouard Marguet, de Dommartin, à Lausanne, président; Henri Bovay, de Démoret et Chanéaz, à Genève, vice-président; Edgard Théraulaz, de La Roche et Pont-la-Ville (Fribourg), à Pully, secrétaire; Ulysse Wicky, de Schüpfheim (Lucerne), à Lausanne, caissier, et Léo Favre, de Chamoson, à Montreux-Châtelard, membre. Bureau: rue César-Roux 43 (chez le président).

10 avril 1952.
Roland Turian S. A., à Lausanne, pierres fines pour l'horlogerie, société anonyme (FOSC. du 19 mars 1952, page 749). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 4 avril 1952 la raison sociale est maintenant: **Jaman S. A. Fabrique de pierres d'horlogerie.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. La signature de l'administratrice Ruth Tognetti, démissionnaire, est radiée. Henry Cottier, de Rougemont, à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: place de la Riponne 3, chez l'administrateur.

10 avril 1952.
Fédération laitière du Jura, précédemment à Morges, société coopérative (FOSC. du 22 août 1945, page 2004). Suivant procès-verbal de l'assemblée des délégués du 26 mai 1950, la société a décidé de transférer son siège social à Lausanne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but de régulariser et améliorer, par une action commune, les conditions de la production, de l'utilisation et de la vente du lait et des produits laitiers fournis par ses membres; de mettre en valeur la production animale et agricole; éventuellement, de fournir aux sociétaires tous produits utiles à l'agriculture. Elle tend à assumer à ses sociétaires des prix équitables de leurs produits en tenant compte des conditions locales particulières. Les statuts originaires portent la date du 13 janvier 1916; ils ont été modifiés les 22 avril 1933, 26 février 1937, 21 mai 1943 et 26 mai 1950. La fortune sociale répond seule des engagements de la société. Les publications se font dans l'«Industrie laitière suisse» et la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud»; les publications prévues par la loi sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil de 15 à 20 membres qui désigne un comité directeur de 5 membres. La signature d'Eugène Charrière, démissionnaire, est radiée. Edouard Jotterand-Bellon, de et à Bière, est président; Charles-Ernest Deriaz, de et à Baulmes, jusqu'ici membre sans signature, vice-président; Robert Matthey, de et à Vallorbe, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire, ainsi que par la signature individuelle du gérant Jean Geyer, de Cottens (Vaud), à Morges. Bureau: rue St-Martin 33, dans les locaux de la société.

10 avril 1952. Produits pharmaceutiques et chimiques.
F. Hoffmann - La Roche & Cie. Société Anonyme, à Lausanne, produits pharmaceutiques et chimiques (FOSC. du 26 juin 1951, page 1571). Les pouvoirs des directeurs Dr Heinrich Kubli et Prof. Dr Franz Patat sont éteints. Sont nommés directeurs adjoints: Pierre Bezençon; Dr Ernest Brauchli; Dr Antoine Cloetta; Dr Rudolf Fischer; Dr Pierre Girard; Prof. Dr Rudolf Jürgens; Dr Hans Müller; Dr Friedrich Rutishauser; Dr Robert Silberschmidt; Dr Friedrich Weber; Dr Walter Winter (tous inscrits jusqu'ici comme vice-directeur); sont nommés vice-directeurs: Dr Kurt Feinstein; Hugo Fischer; Karl Herzog; Dr Otto Isler; Dr Otto Schnider; Dr Hans Spiegelberg (tous inscrits jusqu'ici comme fondés de pouvoirs). Sont nommés fondés de pouvoirs: Oskar Bauer, de et à Bâle; Oskar Jaeggi, de Madiswil (Berne) et Bâle, à Bâle; Isidor Kallmann, de Bâle; Dr Per Ringnes, de Norvège; Dr Robert Szasz, de Hongrie, tous à Bâle; Willi Siefert, de Olsberg (Argovie), à Rheinfelden; Dr Albert Businger, de Bâle et Wittnau (Argovie); Johann A. Dörig, d'Appenzell, les deux à Bâle; Dr Johann Rudolf Frey, de Münchenstein, à Riehen; Prof. Dr Konrad Fromherz, d'Allemagne, à Bâle; Henry Douglas Hatton, d'Angleterre, à Riehen; Dr Robert-Max Kunz, de Fläsch (Grisons), à Bâle; Dr Carl Meisterhans, d'Andelfingen et Winterthour, à Bâle; Dr Charles Gaston Preitner, de Lausanne; Dr Raeto Schett, de Malix, les deux à Bâle; Dr Alfred Winterstein, de Zurich, à Riehen; Otto Zoller, d'Au (St-Gall), à Bâle; Dr Robert Zumbrunn, de et à Bâle. La société est engagée par la signature collective de deux ayants droit.

10 avril 1952. Bijouterie, etc.
Benjamin Sadik, à Lausanne, commerçant en bijouterie, joaillerie, pierres précieuses, etc. (FOSC. du 8 mars 1944). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

10 avril 1952. Bijouterie, métaux précieux, etc.
Mme Rosa Sadik, à Lausanne. Le chef de la maison est Rosa Sadik née Sadik, veuve de Benjamin Sadik, de Turquie, à Lausanne. Commerce de bijouterie, joaillerie, pierres précieuses, métaux précieux et perles fines. Avenue Mon-Loisir 13.

15 avril 1952. Autos, garage.
Christian Polier, à Paudex, commerce d'automobiles et exploitation d'un garage à l'enseigne: «Garage du Viaduc» (FOSC. du 31 mai 1951, page 1309). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

15 avril 1952. Autos, garage.
M. Portenier, à Paudex. Le chef de la maison est Maurice Portenier, allié Rossel, de Meikirch (Berne), à Paudex. Commerce d'automobiles et exploitation d'un garage à l'enseigne: «Garage du Viaduc». Rue du Simplon.

15 avril 1952. Institut.
L. Delerse, à Lausanne. Le chef de la maison est Lucien Delerse, allié Vaury, de Monthey, à Lausanne. Cours pour techniciens, ingénieurs d'usines et architectes, à l'enseigne «Institut Athenaeum des arts et techniques». Avenue du Tribunal fédéral 11.

15 avril 1952.
Société immobilière de Cour, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 9 avril 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: a) l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et toutes opérations financières et commerciales en rapport avec ce but; b) l'achat au prix de 122 000 fr. d'une parcelle de 6 ares 91 ca. située dans la commune de Lausanne, lieudit «A Cour». Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., libérées à concurrence de 20 000 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Lorsque les noms et adresses des actionnaires sont connus, ils peuvent être convoqués par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Henri Candellero, de et à Lausanne. Bureau: rue Centrale 7 (étude des notaires Blanc & Leyvraz).

15 avril 1952.
Fides Union Fiduciaire, succursale à Lausanne (FOSC. du 16 octobre 1950, page 2646), avec siège principal à Zurich, société anonyme. Jean Coigny, jusqu'ici directeur-adjoint, est nommé directeur et ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Francis Gilomen, de Longeau (Berne), à Lausanne, est nommé fondé de pouvoirs; sa procuration est limitée au siège de la succursale. Ils signent collectivement à deux entre eux ou avec l'une des autres personnes autorisées à signer pour la succursale.

15 avril 1952. Oeuvres d'art, etc.
Difusa S.A., à Lausanne, commerce d'œuvres d'art, etc. (FOSC. du 3 avril 1951, page 804). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 7 avril 1952, la société a modifié ses statuts. La raison sociale devient: **Difusa Société anonyme (Difusa Aktiengesellschaft) (Difusa Company Ltd.)**. La société a pour but l'importation, l'exportation, la représentation, l'achat et la vente de marchandises, produits de diverse nature, bruts ou manufacturés, en gros et en détail, ainsi que toutes opérations commerciales, financières, mobilières ou immobilières s'y rapportant. La signature de l'administrateur Charles Baudet, démissionnaire, est radiée. La signature du directeur Albert Etter est éteinte. William Thommen, de Bâle et Niederdorf (Bâle-Campagne), à Genève, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

15 avril 1952.
Société Immobilière de Champ Neuf A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 1er juillet 1940). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 22 novembre 1951, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Morges

10 avril 1952. Produits maraîchers, porcs.
Chs. Tröhler, à Chavannes par Renens, produits maraîchers et commerce de porcs (FOSC. du 23 mars 1944). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Chs. Tröhler fils», à Chavannes par Renens.

10 avril 1952. Produits maraîchers, porcs.
Chs. Tröhler fils, à Chavannes par Renens. Le chef de la maison est Charles-Auguste Tröhler, fils de Charles-Georges, de Mühleberg (Berne), à Chavannes par Renens. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Chs. Tröhler», à Chavannes par Renens, radiée. Commerce de produits maraîchers et de porcs. Chavannes-Village.

Bureau de Nyon

12 avril 1952. Nouveautés, habillement, etc.
Nouvelles Galeries Au Louvre S. A., à Nyon (FOSC. du 4 janvier 1946, page 2). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 7 février 1952, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

12 avril 1952. Epicerie, mercerie, etc.
Léon Cornaz, à Begnins, épicerie, mercerie, tabacs et cigares (FOSC. du 13 septembre 1926, page 1631). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «L. Cornaz et fils», ci-après inscrite, à Begnins.

12 avril 1952. Epicerie, mercerie, etc.
L. Cornaz et fils, à Begnins. Léon Cornaz et son fils Jean Cornaz, les deux de Faoug, à Begnins, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 1er janvier 1952 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Léon Cornaz», à Begnins, ci-dessus radiée. Epicerie, mercerie, tabacs et cigares.

15 avril 1952. Epicerie, mercerie, etc.
A. Blanchard, à St-Cergue. Le chef de la maison est André-François Blanchard, de Perroy, à St-Cergue. Commerce d'épicerie, mercerie, tabacs et cigares.

Bureau de Rolle

15 avril 1952.
Société Immobilière de Choisi, à Bursinel, société anonyme (FOSC. du 11 octobre 1940, N° 239, page 1862). Les administrateurs Constant et Ernest Bory sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Alfred Kern, de Bâle, à Genève, a été nommé administrateur. Il engage la société par sa signature individuelle. Les bureaux et locaux de la société sont à Choisi, commune de Bursinel, dans l'immeuble social.

Bureau de Vevey

10 avril 1952. Textiles, confection.
A. Mérinat, à Vevey, représentation de textiles et confection (FOSC. du 27 février 1952, N° 48). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

10 avril 1952. Cinéma.
Mme Lorétan, à Vevey, exploitation du «Cinéma Royal Palace» (FOSC. du 26 juin 1946, N° 146). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

10 avril 1952. Coutellerie.
Fréderic Christensen, à Vevey, coutellerie (FOSC. du 15 juillet 1931, N° 161). La raison sociale est radiée par suite de décès du titulaire.

10 avril 1952. Coutellerie.
Madame Christensen, à Vevey. Le chef de la maison est Marie Christensen, veuve de Fréderic, de Mirchel (Berne), à Vevey. Coutellerie. Rue du Simplon 24.

Bureau d'Yverdon

8 avril 1952.
Coopérative des ouvriers du bâtiment, à Yverdon (FOSC. du 4 décembre 1950, page 3109). Louis Dubuis, de Corsier (Vaud), à Yverdon, a été désigné en qualité de fondé de pouvoir. Il signe collectivement à deux avec le président, le vice-président ou le secrétaire. Les pouvoirs du fondé de pouvoir Aldo Chiaradia sont éteints.

10 avril 1952. Articles pour l'industrie en caoutchouc, cuir et textile.
Robert Schonenweid, à Yverdon, représentation d'articles pour l'industrie en caoutchouc, cuir et textile (FOSC. du 28 août 1946, page 2545). La faillite du titulaire a été prononcée le 4 janvier 1952 par le président du Tribunal du district d'Yverdon et la procédure de faillite a été suspendue faute d'actif. Le titulaire ayant cessé l'exploitation de son commerce, la raison est radiée d'office.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

9. April 1952.
Darlehenskasse Glis, in Glis, Genossenschaft (SHAB. Nr. 114, Seite 1389, vom 19. Mai 1948). Der bisherige Beisitzer Hermann Allenbach, von und in Glis, ist zum Vizepräsidenten gewählt worden. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

Bureau de Sion

12 avril 1952.
Vins S. A. Succursale de Sion, à Sion, société dissoute par suite de faillite (FOSC. N° 285 du 5 décembre 1949, page 3165), avec siège principal à Zurich. Par jugement du 15 mars 1952, le tribunal de première instance de Zurich a prononcé la révocation de la faillite de la société. L'inscription de la succursale est rétablie comme ci-devant.

Bureau de St-Maurice

3 avril 1952. Primeurs.
Marthe Paccard, à Monthey, commerce de primeurs (FOSC. du 27 novembre 1950, page 3037). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'O.R.C. pour cause de départ de la titulaire.

3 avril 1952.
Famille Braillard, à St-Maurice, exploitation de l'Hôtel du Simplon et Terminus, société en nom collectif (FOSC. du 31 juillet 1934, page 2132). La société est dissoute par suite de cessation de commerce. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

4 avril 1952. Alimentation.
Jules Perret et Laetitia Perret-Bovi, à Martigny-Ville, alimentation générale en gros et détail (FOSC. du 9 juin 1947, page 1556), société en nom collectif. La société est dissoute par suite de remise de commerce. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

14 avril 1952. Hôtel.
Armand Berclaz, à St-Maurice, exploitation de l'Hôtel des Alpes (FOSC. du 29 juillet 1944, page 1716). La maison est radiée par suite de remise de commerce.

14 avril 1952. Restaurant.
Charles Grau, à Monthey, exploitation du Buffet Monthey-Champéry-Morgins (FOSC. du 15 juin 1944, page 1347). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

14 avril 1952.
Société Anonyme Romande d'Entreprises Routières (S.A.R.E.R.), Succursale de Monthey, à Monthey. Sous cette raison sociale, la société anonyme: «Société Anonyme Romande d'Entreprises Routières (S.A.R.E.R.)», à Lausanne, construction, revêtements et entretien de routes et tous travaux et entreprises similaires en Suisse romande, inscrite sur le registre du commerce de Lausanne le 4 juillet 1932 (dernière publication dans la FOSC. du 4 avril 1952, page 909) a, suivant décision de son conseil d'administration du 19 mars 1952, créé une succursale à Monthey. La succursale est engagée par la signature collective à deux du directeur Joseph Rey-Mermet, de Val-d'Illiez, à Troistorrents, et d'un administrateur ou par la signature collective à deux des administrateurs César Oyex, de Bex (Vaud), à Lausanne, président du conseil; William Geneux, de Ste-Croix (Vaud), à Genève, et Adrien Tschumy, d'Epesses (Vaud), à Lausanne. Bureaux de la succursale: chez Entreprise Rey-Mermet, à Monthey.

14 avril 1952. Boucherie, épicerie, etc.
Marc Rouiller, à Troistorrents, avec succursales à Monthey et St-Maurice, boucherie-charcuterie, épicerie (FOSC. du 16 juillet 1936, page 1732). La maison fait inscrire qu'elle a supprimé sa succursale de St-Maurice. Celle-ci est donc radiée.

14 avril 1952. Produits chimiques-techniques, etc.
«Roval» André Montangero, à St-Maurice, exploitation du magasin à l'enseigne: «Magasin de l'Hôtel de Ville», épicerie, importation et exportation de tous genres de marchandises, commerce de produits chimiques-techniques (FOSC. du 5 décembre 1949, page 3165). La maison fait inscrire qu'elle n'exploite plus le magasin de l'Hôtel de Ville, par suite de remise de commerce. Le genre de commerce actuel est: Importation et exportation de tous genres de marchandises. Commerce de produits chimiques-techniques.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

9 avril 1952.
Compagnie des Transports du Val-de-Ruz, à Cernier, société anonyme (FOSC. du 27 février 1951, N° 48, page 505). La signature de André Besson, directeur, est radiée. A été nommé nouveau directeur Robert Daum, de et à La Chaux-de-Fonds, lequel engagera la société par sa signature individuelle.

Bureau du Locle

10 avril 1952. Vêtements.
Felder Nouveautés, au Locle. Le chef de la maison est Louis-Joseph Felder, de Escholzmatt (Lucerne), à Peseux (Neuchâtel). Commerce de vêtements en tous genres. Rue Daniel-Jean-Richard 12.

10 avril 1952. Mécanique, horlogerie.
Fabrique Maret, au Locle, fabrique de levées et ellipses, jauges et pièces détachées pour la mécanique et l'horlogerie (FOSC. du 30 janvier 1947, N° 24, page 296). Par suite du transfert du siège de la maison à Bôle (FOSC. du 8 avril 1952, N° 83, page 945), la raison est radiée du registre du commerce du Locle.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

8 avril 1952. Scierie, bois, etc.
Perrinjaquet frères en liquidation, à Travers, scierie et commerce de bois, charpente, menuiserie, ébénisterie, société en nom collectif (FOSC. du 21 mai 1947, N° 116, page 1374). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Neuchâtel

9 avril 1952. Immeubles.
Mont Brenet S. A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC. du 28 mai 1948, N° 122, page 1485). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 avril 1952, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

Genf — Genève — Ginevra

9 avril 1952. Portraits photographiques, etc.
Urs Arni, à Genève. Le chef de la maison est Urs Arni, de Bibern (Soleure), à Genève. Portraits photographiques et agrandissements, commerce d'appareils pour photographes amateurs. Rue Charles-Giron 15.

9 avril 1952. Cycles.
Mme Th. Chabloz, à Genève. Le chef de la maison est Thérèse-Eugénie Chabloz née Delabays, de et à Genève, épouse séparée de biens et autorisée de René-Eugène Chabloz. Commerce et réparation de cycles et d'articles de sports. Rue Pécolat 7.

9 avril 1952. Entreprise générale du bâtiment, etc.
M. Delèze, à Satigny. Le chef de la maison est Marcel Delèze, de et à Satigny. Entreprise générale du bâtiment, maçonnerie, terrassements et travaux publics. Satigny-Gare.

9 avril 1952. Café.
Mme O. Jacquemin, à Carouge. Le chef de la maison est Odette-Raymonde Jacquemin née Krusch, de Bagnes (Valais), à Carouge, épouse autorisée et séparée de biens de Maurice-Louis-Emile Jacquemin. Café à l'enseigne «Café de la Mairie». Place du Marché 20.

9 avril 1952. Epicerie, laiterie, primeurs.
A. Rudaz, à Genève. Le chef de la maison est Angelin Rudaz, de Chalais (Valais), à Genève. Epicerie, laiterie et commerce de primeurs. Rue des Lilas 2.

9 avril 1952. Affaires immobilières, cinéma.
Rihs frères, à Genève, toutes affaires immobilières et exploitation d'un cinéma à l'enseigne «Nord-Sud», société en nom collectif (FOSC. du 28 février 1952, page 571). Par ordonnance du 31 mars 1952, le président du Tribunal de première instance de Genève a retiré provisoirement, en vertu de l'art. 565, al. 2 C.O., à tous les associés le droit de représenter la société. Il a conféré provisoirement à un tiers Simon Grandjean, de Bellerive (Vaud), à Genève, le pouvoir exclusif de représenter la société.

9 avril 1952.
Clinique des Délices S. A., à Genève (FOSC. du 24 juin 1947, page 1719). Jean Naef, de Genève, à Hermance, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs Gustave-Georges Moppert, Jean-Emmanuel Baumgartner et Robert Montant, démissionnaires, sont radiés. Nouvelle adresse: rue de la Corraterie 18, régie Bernard Naef & Cie.

9 avril 1952.
Société immobilière Boulevard Carl-Vogt 8, à Genève, société anonyme (FOSC. du 24 février 1948, page 558). François Roch, de et à Lancy, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle, en remplacement de Clément Burcher, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Adresse: place du Molard 3, Agence immobilière François Roch.

9 avril 1952.
Société Immobilière Rue du Roveray N° 9, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 janvier 1948, page 273). François Roch, de et à Lancy, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle, en remplacement d'Edouard Chamay, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Adresse: place du Molard 3, Agence immobilière François Roch.

9 avril 1952.
Société immobilière Pontvare, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 août 1951, page 1978). François Roch, de et à Lancy, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle, en remplacement de François Besson, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Adresse: place du Molard 3, Agence immobilière François Roch.

9 avril 1952. Produits alimentaires, etc.
Castelver S. A., à Veyrier, fabrication et vente de tous produits alimentaires et pharmaceutiques, etc. (FOSC. du 12 juin 1950, page 1526). Procuration collective à deux est conférée à Charles Rossier, de Lovens et Avry sur Matran (Fribourg), à Veyrier.

9 avril 1952.
Société Immobilière genevoise de reconstruction, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 décembre 1951, page 3112). François Barde, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Les pouvoirs conférés à Pierre Meier et Robert Hoerni, administrateurs démissionnaires, sont radiés. Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 6, régie Barde & Bruderlein.

9 avril 1952.
Société Immobilière Rue de la Ferme N° 8, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 juin 1948, page 1736). François Barde, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle, en remplacement de Robert Tournaire, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 6, régie Barde & Bruderlein.

9 avril 1952. Articles en métal, etc.
Etablissements Mégevet S. A., à Genève, fabrication et commerce d'articles en métal et autres matières, quincaillerie, etc. (FOSC. du 21 mai 1947, page 1375). Jean Dunant, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration. Il n'exerce pas la signature sociale.

9 avril 1952.
Société Immobilière Rue Cavour N° 8, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 septembre 1949, page 2497). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 mars 1952, la société a: 1° constaté la libération entière de son capital social; 2° décidé de convertir les 10 actions de 5000 fr. nominatives, formant ledit capital, en actions, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à l'inscription. Le capital social est donc de 50 000 fr., divisé en 10 actions de 5000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par un avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce, organe de publicité de la société.

9 avril 1952.
Société Anonyme de Vérins Hydrauliques, précédemment à Lausanne (FOSC. du 1er décembre 1947, page 3545). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 mars 1952, la société a décidé de transférer son siège à Genève. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la construction et la vente de vérins hydrauliques et toutes opérations commerciales, industrielles, financières, mobilières ou immobilières se rattachant directement ou indirectement à l'objet ci-dessus, et cela tant en Suisse qu'à l'étranger. Elle n'exercera dorénavant aucune activité dans le canton de Genève. Les statuts originaires du 7 juillet 1936 ont été revisés le 20 novembre 1947, puis modifiés le 21 mars 1952. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 10 actions de 5000 fr. chacune, nominatives. Il est libéré à concurrence de 20 000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par insertion faite dans cet organe. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Joseph Reiser, de Charmoille (Berne), à Genève (inscrit). Il engage la société par sa signature individuelle. Procuration collective à deux est conférée à Anselme Reiser, de Charmoille (Berne), à Genève (inscrit). Adresse: rue du Rhône 23, bureaux de la Société de Contrôle Fiduciaire S. A.

9 avril 1952.
Société pour l'importation des combustibles français en Suisse, «Charfrance», à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 octobre 1951, page 2588). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 mars 1952, la société a porté son capital de 1 015 000 fr. à 1 024 000 fr., par l'émission de 9 actions, nominatives, de 1000 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 1 024 000 fr., divisé en 1024 actions de 1000 fr., nominatives, entièrement libérées.

9 avril 1952. Café.
Roland von Siebenthal, à Genève. Le chef de la maison est Roland-Armin von Siebenthal, de Saanen (Berne), à Genève. Exploitation d'un café. Rue de la Terrassière 48bis. (Inscription faite d'office en vertu de l'art. 57 ORC.)

9 avril 1952. Café.
Mme Alphonsine Schirmer, à Genève. Le chef de la maison est Alphonsine-Joséphine Schirmer née Morel, de Neuchâtel, à Genève, épouse séparée de biens d'Arthur Schirmer. Café à l'enseigne «Café de la Tourelle». Avenue du Mail 21. (Inscription faite d'office en vertu de l'art. 57 ORC.)

10 avril 1952. Epicerie, primeurs, vins, etc.
Jean Coppel, à Genève. Le chef de la maison est Jean-Louis Coppel, de Meinier, à Genève, séparé de biens de Wilhelmine née Schlosser. Epicerie et commerce de primeurs, vins et liqueurs. Rue du Conseil-Général 5.

10 avril 1952. Epicerie, primeurs.
A. Métrailler, à Genève. Le chef de la maison est Antoine Métrailler, de Randogne (Valais), à Genève. Epicerie et commerce de primeurs. Avenue Pictet-de-Rochemont 16.

10 avril 1952. Produits de parfumerie, etc.
Société anonyme Athanor, à Genève, fabrication et commerce de produits de parfumerie, etc. (FOSC. du 12 janvier 1949, page 120). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Georges Bouvier, président, de nationalité française, à Genève; Marcelle Favre, secrétaire (inscrite), et Richard Schaerer, de Möriken-Wildegg (Argovie), à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de l'administratrice Marcelle Favre

sont modifiés en conséquence. L'administrateur Jean-Louis Ormond est démissionnaire; ses pouvoirs sont radiés.

10 avril 1952. Entreprise générale du bâtiment, etc.

Jean Spinedi S. A., à Genève, entreprise générale du bâtiment et des travaux publics, etc. (FOSC. du 14 mars 1941, page 515). Le conseil d'administration est composé de: Jean Spinedi, président; Jean Samuel Bloch, secrétaire (inscrits); Emile Cavazza et Georges Bornand (inscrits jusqu'ici comme fondé de pouvoir). Gaston Anzoli, de Genève, au Grand-Saconnex, Edouard Engeli, de Lancy, à Carouge, et Lucien Stalé, de et à Genève, ont été nommés fondés de pouvoir. La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs ou de l'un d'eux avec un des fondés de pouvoir susqualifiés. Les pouvoirs des administrateurs Jean Spinedi et Jean-Samuel Bloch sont modifiés en conséquence.

10 avril 1952.

Société Immobilière Avenue de la Forêt N° 4, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 décembre 1948, page 3373). Le conseil d'administration est composé de: Etienne Couturier (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) nommé président, et André Dutoit, secrétaire, de Moudon, Chésalles et Chavannes (Vaud), à Versoix, lesquels signent collectivement. Les pouvoirs conférés à Léon Duret, administrateur démissionnaire, sont radiés. Nouvelle adresse: Rue de la Corraterie 18, régie Bernard Naef & Cie.

10 avril 1952.

Banque de Crédit S.A., succursale de Genève (FOSC. du 17 mars 1952, page 726), société anonyme avec siège à Zurich. La fondée de pouvoir Hanni Stucki (inscrite) signe dorénavant individuellement.

10 avril 1952.

Société de l'Immeuble Rue de Monthoux N° 33, à Genève, société anonyme dissoute (FOSC. du 10 décembre 1951, page 3065). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, cette raison sociale est radiée.

10 avril 1952.

Société Immobilière Angle Boulevard de la Cluse et Rue du Pré Jérôme, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 9 avril 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la possession et l'exploitation d'immeubles. Elle acquiert pour le prix de 72 500 fr. un immeuble sis à Genève, boulevard de la Cluse 65 et rue du Pré Jérôme 21, inscrit au registre foncier comme formant les parcelles 1232, feuille 48, 1233, feuille 48, avec bâtiments, et 1236, feuille 48, avec bâtiments. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Clément Burcher, du et au Grand-Saconnex, est nommé unique administrateur avec signature sociale individuelle. Adresse: rue du Marché 17, Agence immobilière Clément Burcher.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Bundesratsbeschluss

betreffend die Wiederinkraftsetzung, Abänderung und Ergänzung der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Bürsten- und Pinselindustrie

(Vom 2. April 1952)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Art. 1. Der Bundesratsbesebluss vom 11. Februar 1948 [1]) betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Bürsten- und Pinselindustrie wird wieder in Kraft gesetzt.

Art. 2. Der vorgenannte Bundesratsbeschluss wird wie folgt abgeändert und ergänzt:

Art. 2, Ziff 6. Abs. 1: Zu den Minimallöhnen sind folgende Teuerungszulagen auszurichten:

a) verheiratete Männer und Ledige mit Unterstützungspflicht 85 Rp. pro Stunde
b) ledige Männer und Frauen ohne Unterstützungspflicht 68 Rp. pro Stunde
c) Jugendliche unter 20 Jahren 55 Rp. pro Stunde

Art. 2, Ziff. 7, Abs 1: Die Dauer der bezahlten Ferien beträgt:

vom 1. bis 5. Dienstjahr 6 Arbeitstage
vom 6. bis 9. Dienstjahr 9 Arbeitstage
vom 10. bis 24. Dienstjahr 12 Arbeitstage
vom 25. Dienstjahr an 15 Arbeitstage
vom 25. Dienstjahr an, sofern gleichzeitig das 50. Altersjahr zurückgelegt ist 18 Arbeitstage

Art. 2, Ziff. 8, Abs. 3 (neu): Für Betriebsabsenzen aus nachstehenden Gründen wird, sofern diese ordnungsgemäss gemeldet werden, der volle Stundenlohn einschliesslich Teuerungs- und Kinderzulage vergütet:

a) Waffen- und Bekleidungsinspektion ½ Tag
b) Verehelichung 1 Tag
c) Todesfall in der Familie (Ehegatte, Kinder, Eltern) 1 Tag

Art. 3. Dieser Beschluss tritt mit der amtlichen Veröffentlichung in Kraft und gilt bis zum 31. Dezember 1953. (AA. 526)

Bern, den 2. April 1952.

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates,

Der Bundespräsident: **Kobelt.**

Der Bundeskanzler: **Ch. Oser.**

---

[1]) SHAB. vom 18. Februar 1948.

Arrêté du Conseil fédéral

remettant en vigueur, modifiant et complétant celui qui donne force obligatoire générale au contrat collectif de travail de l'industrie suisse des brosses et des pinceaux

(Du 2 avril 1952)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

Article premier. L'arrêté du Conseil fédéral du 11 février 1948 [1]) donnant force obligatoire générale à un contrat collectif de travail de l'industrie suisse des brosses et des pinceaux est remis en vigueur.

Art. 2. Force obligatoire générale est donnée aux clauses ci-après, qui modifient et complètent le contrat collectif inséré dans ledit arrêté:

Art. 2, ch. 6, 1er al. Les salaires minimums s'augmenteront des allocations de renchérissement suivantes:

a) Pour les hommes mariés ou les célibataires ayant une obligation d'entretien 85 centimes par heure
b) Pour les hommes célibataires et les femmes n'ayant pas d'obligation d'entretien 68 centimes par heure
c) Pour les jeunes gens de moins de vingt ans 55 centimes par heure

Art. 2, ch. 7, 1er al. Tout ouvrier a droit à des vacances payées, à savoir:

de la 1re à la 5e année de service 6 jours ouvrables
de la 6e à la 9e année de service 9 jours ouvrables
de la 10e à la 24e année de service 12 jours ouvrables
depuis la 25e année de service 15 jours ouvrables
depuis la 25e année de service si l'ouvrier a 50 ans révolus 18 jours ouvrables

Art. 2, ch. 8, 3e al. (nouveau). En cas d'absences au travail pour les raisons mentionnées ci-après, et pour autant que la direction en ait été dûment avertie, le salaire horaire entier est versé, allocations familiales et de renchérissement comprises:

a) Inspection des armes et de l'équipement ½ journée
b) Mariage 1 journée
c) Décès dans la famille (conjoint, enfants, parents) 1 journée

Art. 3. Le présent arrêté entrera en vigueur le jour de sa publication et il aura effet jusqu'au 31 décembre 1953.

Berne, le 2 avril 1952

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, **Kobelt.**

Le chancelier de la Confédération, **Ch. Oser.**

---

[1]) FOSC. du 18 février 1948.

Decreto del Consiglio federale

che rimette in vigore, modifica e completa quello che conferisce caratlere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera delle spazzole e dei pennelli

(Del 2 aprile 1952)

Il Consiglio federale svizzero decreta:

Art. 1. È rimesso in vigore il decreto del Consiglio federale dell'11 febbraio 1948 [1]) che conferisce carattere obbligatorio generale ad un contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera delle spazzole e dei pennelli.

Art. 2. È conferito carattere obbligatorio generale alle seguenti disposizioni che modificano e completano il contratto collettivo inscritto in detto decreto:

Art. 2, num. 6, primo capoverso. Ai salari minimi sono aggiunte le seguenti indennità di rincaro:

a) per gli operai ammogliati o celibi con obblighi di famiglia 85 cent. l'ora
b) per gli operai celibi o per le operaie che non hanno obblighi di famiglia 68 cent. l'ora
c) per gli operai che non hanno ancora vent'anni 55 cent. l'ora

Art. 2, num. 7, primo capoverso. Ogni operaio ha diritto alle vacanze pagate, e cioè a

6 giorni lavorativi dal 1° al 5° anno di lavoro;
9 giorni lavorativi dal 6° al 9° anno di lavoro;
12 giorni lavorativi dal 10° al 24° anno di lavoro;
15 giorni lavorativi dopo il 25° anno di lavoro;
18 giorni lavorativi dopo il 25° anno di lavoro e il 50° anno d'età.

Art. 2, num. 8, terzo capoverso (nuovo). In caso di assenza dal lavoro per uno dei motivi seguenti, e per quanto la direzione ne sia debitamente avvertita, è versato l'intero salario orario, compresi gli assegni familiari e le indennità di rincaro:

a) ispezione delle armi e dell'equipaggiamento ½ giornata
b) matrimonio 1 giornata
c) decesso in famiglia (coniuge, figli, genitori) 1 giornata

Art. 3. Il presente decreto entra in vigore il giorno della sua pubblicazione e avrà effetto fino al 31 dicembre 1953.

Berna, 2 aprile 1952.

In nome del Consiglio federale svizzero,

Il presidente della Confederazione: **Kobelt.**

Il cancelliere della Confederazione: **Ch. Oser.**

---

[1]) FUSC. del 18 febbraio 1948.

Gesuch

um Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für das Schreinergewerbe der Stadt Zürich

(Bundesbeschluss vom 23. Juni 1943/15. Juni 1951 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Der Verband der Möbelfabrikanten und Mechanischen Schreinereien Zürich
der Verband der Schreinermeister und verwandter Berufe von Zürich und Umgebung,
der Schweizerische Bau- und Holzarbeiterverband und
der Christliche Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz

sind an den Regierungsrat des Kantons Zürich gelangt mit dem Gesuch, einzelne Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages vom 25. Februar 1952 für das Schreinergewerbe der Stadt Zürich und die Kontrollvorschriften allgemeinverbindlich zu erklären.

Die in Frage stehenden Bestimmungen sind im Amtsblatt des Kantons Zürich, Inseratenteil, vom 18. April 1952 (Nr. 31) veröffentlicht.

Das Gesuch kann auf der Volkswirtschaftsdirektion, Kaspar-Escher-Haus, Zürich, Zimmer Nr. 328, eingesehen werden.

Allfällige Einsprachen von Personen, die ein Interesse glaubhaft machen, sind der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich in schriftlicher Form und mit einer Begründung versehen bis zum 15. Mai 1952 einzureichen. (AA. 107)

Zürich, den 15. April 1952.

Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich:

Meier.

J. Meier-Füchslin, Transport-GmbH., Rüti (Zürich)

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschafterversammlung vom 1. März 1952 hat beschlossen, das Stammkapital von Fr. 30 000 auf Fr. 20 000 herabzusetzen. Durch einen besonderen Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR ist festgestellt worden, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Stammkapitalherabsetzung voll gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR gibt die Geschäftsführung den Gläubigern der Gesellschaft bekannt, dass sie binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderung verlangen können. Diejenigen Gläubiger, welche sofortige Zahlung oder Sicherstellung wünschen, haben ihre Forderungen am Sitz der Gesellschaft anzumelden. (AA. 105 [1])

Rüti (Zürich), den 24. März 1952.

Die Geschäftsführung: J. Meier.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 141605. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1952, 18 Uhr.
Mid-Western Fishing Industries (Proprietary) Limited, St. George's Street 28, **Cape Town** (Südafrikanische Union). — Fabrik- und Handelsmarke.

Fischkonserven und Fischprodukte.

SEA PRIDE

Nr. 141606. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1952, 9 Uhr.
Ernst Rodenhäuser, Füllhalter- und Füllbleistifte-Fabrik, Alicestrasse 25, **Ober-Ramstadt** (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Füllhalterfedern jeder Art, Füllhalter, Füllbleistifte, Kugelschreiber, Tintenschreiber jeder Art.

Ero

Nr. 141607. Hinterlegungsdatum: 28. März 1952, 18 Uhr.
Kurt Bodmer, Morgartenring 161, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Regenschutz-Bekleidungsartikel, insbesondere in Taschenformat zusammenlegbar.

PONCHINO

Nr. 141608. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1952, 9 Uhr.
Eclatin AG., Wengistrasse 2 (Advokaturbureau Dr. Walter Frölicher), **Solothurn** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Lacke aller Art; im besonderen Japanlackfarben, Oel-, Nitro- und Kunstharzfarben, Innen- und Aussenlacke, Asphalt- und Spritlacke, Spachtelkitte, Grundierungen, flüssiges Sikkativ, Firnisse, pigmentierte, wässerige Binder, Plasticmassen, Emulsionsfarben, flüssige Tapete, Rostschutzfarben, Porenfüller, Lösungsmittel, Lackentfernungsmittel.

Sedegla

Nr. 141609. Hinterlegungsdatum: 6. März 1952, 19 Uhr.
Dr. Hirsh Gregory Jacubson, Prince of Wales Terrace 7, **London W 8.** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

SOMOREST

Nr. 141610. Hinterlegungsdatum: 12. März 1952, 14 Uhr.
Hans Lüssi, Zentralstrasse 2, **Uster,** und **Fritz Joss,** Zentralstrasse 6, **Uster** (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Möbel.

Thewis
SCHUTZMARKE · MARQUE DEPOSEE

Nr. 141611. Hinterlegungsdatum: 13. März 1952, 18 Uhr.
Ditto, Incorporated, West Harrison Street 2243, **Chicago 12** (Illinois, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Druck- und Vervielfältigungsmaschinen, Papiere, Matrizen aller Art, Schreibmaschinenfarbbänder, Bleistifte und Pinsel aller Art, Schreibflüssigkeiten, Kohlenpapiere, Mittel aller Art zum Lösehen von Zeichen auf Matrizen, zum Schutz von Matrizen, zum Entfernen von Kratzern auf Matrizen, Druckfarben, Mittel zum Entfernen von Druckfarben, Verdünnungsmittel für Druckfarben, Stempelkissen und Stempelkissenfarbe, Papierfolien und Mittel zum Reinigen der Farbwalzen von Druck- und Vervielfältigungsmaschinen, zum Aetzen von Matrizen und zum Reinigen der Farbwalzen von Druck- und Vervielfältigungsmaschinen. Handreinigungsmittel.

DITTOLITH

Nr. 141612. Hinterlegungsdatum: 14. März 1952, 18 Uhr.
Paul Frederic Wiberg Jörgensen, Frodesgade 27, **Esbjerg** (Dänemark).
Fabrik- und Handelsmarke.

Möbel jeglicher Art, insbesondere Betteouches, Möbelteile und Zubehör für Möbel, insbesondere Gliederverbindungen zur Erzeugung von beweglichen Verbindungen zwischen Möbelteilen.

LIFA

Prioritätsanspruch Dänemark: 19. September 1951, für Gliederverbindungen zur Erzeugung von beweglichen Verbindungen zwischen Möbelteilen.

Nr. 141613. Hinterlegungsdatum: 19. März 1952, 20 Uhr.
Albert Sutz, Beethovenstrasse 24, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Traubenzucker, diätetische Nährmittel, kosmetische und pharmazeutische Produkte.

BEN'S

Nr. 141614. Hinterlegungsdatum: 20. März 1952, 10 Uhr.
Werner Kupper, Hirschmattstrasse 46, **Luzern** (Schweiz).
Handelsmarke.

Diamant-Schleif- und Polierpaste.

X 1.7

Nr. 141615. Hinterlegungsdatum: 21. März 1952, 17 Uhr.
Revertex Limited, King William Street House, Arthur Street, **London E.C. 1** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Material zur Bildung fugenloser Beläge auf Böden und anderen Flächen; Bindemittel für industrielle Zwecke.

PLASOLEUM

Nr. 141616. Hinterlegungsdatum: 19. März 1952, 18 Uhr.
Habasit-Werk AG., Bläsiring 86, **Basel** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Treibriemen, Förderbänder und andere aus Kunststoffen hergestellte Uebertragungsorgane.

FILON

Nr. 141617. Hinterlegungsdatum: 24. März 1952, 18 Uhr.
Sander & Cie. Strumpffabrik Biel, Schützengasse 19a, **Biel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Strumpfwaren und Wirkwaren aus Nylongarnen.

ONDUNYL

N° 141618. Date de dépôt: 27 mars 1952, 19 h.
Dr. A. Wander S.A., Berne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques, drogues pharmaceutiques.

NICETAL

N° 141619. Date de dépôt: 27 mars 1952, 19 h.
Dr. A. Wander S.A., Berne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques, drogues pharmaceutiques.

NICOTAL

Nr. 141620. Hinterlegungsdatum: 27. März 1952, 18 Uhr.
Ed. Geistlich Söhne AG. für chemische Industrie, Wolhusen (Luzern, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutische, chemisch-pharmazeutische und hygienische Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel, Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

RISUNAL

Nr. 141621. Hinterlegungsdatum: 28. März 1952, 19 Uhr.
Kopex-Maschinen AG., Sihlstrasse 43, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Rohre und Schläuche, sowie Kabelarmierungen.

Nr. 141622. Hinterlegungsdatum: 28. März 1952, 19 Uhr.
Kopex-Maschinen AG., Sihlstrasse 43, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Rohre und Schläuche sowie Kabelarmierungen.

Nr. 141623. Hinterlegungsdatum: 28. März 1952, 18 Uhr.
Denzler, Seilerei, Torgasse 8 und Löwenplatz 43, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **76769.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Januar 1952 an.

Schleppseile für Automobile und andere Fahrzeuge.

AUTOCORD

Nr. 141624. Hinterlegungsdatum: 1. April 1952, 18 Uhr.
Atlas Supply Company, Wilmington (Delaware, USA).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marken Nrn. **79333** und **79334.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. April 1952 an.

Verschlüsse für Automobil-Brennstoffbehälter, Dreharme zum Abwischen der Windschutzschilde für Automobile, Einsatzstreifen für die Dreharme zum Abwischen der Windschutzschilde für Automobile und nicht blendene Beobachtungsspiegel für Automobile, Oelfilter zur Verwendung als Zubehör zu einer Verbrennungsmaschine, Funkenstöpsel, chemisch behandelte Automobil-Polierlappen, Nickelpolitur, Chrompolitur und Politur-Aufnahmebehälter für Automobile, bestehend aus einer Flasche oder einer Kanne, enthaltend die genannte Nickel- oder Chrompolitur und einen Käselappen, einen weichen gestrickten Lappen, einen chemisch behandelten Polierlappen, ein Putzleder oder einen Schwamm, Schutzmittel zur Verhinderung des Gefrierens für Automobile, Mittel zum Reinigen von Radiatoren für Automobile und Mittel zum Abdichten von Radiatoren für Automobile. Ketten zum Verhüten des Gleitens.

ATLAS

Firmaänderung — Modification de raison

Marke Nr. 81241. — Hermann Salvisberg, Strauss-Apotheke, Zürich (Schweiz). — Firma geändert in **Bahnhof- & Strauss-Apotheke und Drogerie Hermann Salvisberg.** — Eingetragen am 8. April 1952.

Ungültigerklärung — Déclaration d'invalidité

Marke Nr. 113142. — **Interchemie AG., Zürich** (Schweiz). — Ungültig erklärt durch Urteil des Handelsgerichts des Kantons Zürich vom 25. Mai 1951. — Eingetragen am 8. April 1952.

Transfert de siège — Sitzverlegung

Marques Nos 120734, 120735. — Kress & Owen Company, New-York (U.S.A.). — Siège transféré à **Post Office Box 167, Middletown** (New Jersey, U.S.A.). — Enregistré le 8 avril 1952.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 97012. — **Nivada AG., Grenchen** (Schweiz). — Gelöscht am 8. April 1952 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

Marke Nr. 116792. — **Heinrich Antosiewicz, Zürich** (Schweiz). — Gelöscht am 8. April 1952 auf Ansuchen des Hinterlegers.

Marque No 121160. — **Nivada S.A., Granges** (Suisse). — Radiée le 8 avril 1952 à la demande de la déposante.

Schweizerische Bodenkreditanstalt, Zürich

Bilanz per 31. März 1952

Aktiven

	Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postscheckguthaben	1 086 091	69
Coupons	880	75
Bankendebitoren auf Sicht	2 374 862	02
Bankendebitoren auf Zeit	—	—
Wechsel	17 404	10
Kontokorrentdebitoren, gedeckt	16 957 441	30
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 16 619 640.—		
Darlehen, gedeckt	173 220	—
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 133 500.—		
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	450 000	—
Hypothekaranlagen	262 178 109	44
Wertschriften	6 888 599	—
Bankgebäude	2 200 000	—
Sonstige Aktiven	1 094 946	38
(B 22)		
Kautionen: Fr. 268 609.10		
	293 421 554	68

Passiven

		Fr.	Rp.
Bankenkreditoren auf Sicht		2 004 831	20
Bankenkreditoren auf Zeit		1 800 000	—
Kontokorrentkreditoren auf Sicht		3 462 808	65
Kreditoren auf Zeit		888 603	65
Sparkasse		43 812 039	48
Einlagehefte		1 219 625	24
Obligationen:			
a) Kassa-Obligationen	Fr. 105 491 000.—		
b) Obligationen-Anleihen	» 67 061 000.—	172 552 000	—
Pfandbriefdarlehen		37 700 000	—
Sonstige Passiven		1 657 431	59
Aktienkapital		20 000 000	—
Reserven:			
a) Reservefonds	Fr. 4 000 000.—		
b) Ausserordentliche Reservefonds	» 4 000 000.—		
c) Gewinnsaldovortrag	» 324 214.87	8 324 214	87
Kautionen: Fr. 268 609.10			
		293 421 554	68

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerisch-tschechoslowakische Wirtschaftsbesprechungen

Am 17. April 1952 ist in Bern die schweizerisch-tschechoslowakische gemischte Regierungskommission zusammengetreten, um die gegenwärtige Lage des Waren- und Zahlungsverkehrs zwischen den beiden Staaten zu überprüfen und eine Regelung für den künftigen gegenseitigen Warenaustausch zu treffen. Die tschechoslowakischen Unterhändler stehen unter der Leitung von Herrn J. Jelinek, Sektionschef des tschechoslowakischen Aussenhandelsministeriums. 90. 18. 4. 52.

Négociations économiques entre la Suisse et la Tchécoslovaquie

Le 17 avril 1952 s'est réunie à Berne la Commission gouvernementale mixte suisso-tchécoslovaque, afin d'examiner la situation actuelle du trafic commercial et du service des paiements entre les deux Etats et d'instituer une réglementation pour les futurs échanges commerciaux. La délégation tchécoslovaque est présidée par M. J. Jelinek, chef de section du Ministère tchécoslovaque du commerce extérieur. 90. 18. 4. 52.

Conversazioni economiche tra la Svizzera e la Cecoslovacchia

Il 17 aprile 1952 si è riunita a Berna la Commissione governativa mista svizzero-cecoslovacca per esaminare la situazione attuale degli scambi commerciali e del servizio dei pagamenti tra i due Stati e adottare un disciplinamento per lo scambio futuro delle merci. I negoziatori cecoslovacchi sono sotto la direzione del signor J. Jelinek, Caposezione al Ministero del commercio estero della Cecoslovacchia. 90. 18. 4. 52.

Irland
Einfuhrvorschriften

Die irischen Behörden haben mit Verfügung vom 28. März 1952 ein neues Kontingent für die Einfuhr der nachstehend aufgeführten, heute noch der Kontrolle unterstellten Waren eröffnet:

Irlande
Prescriptions concernant l'importation

Par ordonnance du 28 mars 1952, les autorités irlandaises ont ouvert un nouveau contingent pour l'importation des marchandises mentionnées ci-dessous, soumises encore aujourd'hui à un contrôle:

Quota N°	Commodity	Quota Period	Quota
35	Certain sparking plugs and certain component parts of sparking plugs [1])	1. 5. 52—31. 10. 52	5000 articles

[1]) Für nähere Umschreibung der Kontingente vergleiche Publikation im SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1950, Anhang I. 90. 18. 4. 52.

[1]) Pour la désignation plus détaillée des contingents, voir publication parue dans la FOSC. du 27 décembre 1950, N° 303, annexe I.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Wenn Artikel aus

Plexiglas

dann

ISBA A.G.

vorm. J. Schaer, Basel
Riehenstrasse 64
Tel. (061) 3 80 25
Muba, Stand 3931 / Halle 10

Seidenweberei Wila AG., Zürich

Einladung zur 37. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft

auf Donnerstag, den 1. Mai 1952, 11 Uhr, im Sitzungszimmer der Herren Rahn & Bodmer, Talstrasse 15, Schanzenhof, Zürich

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1951 sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Genehmigung der Jahresrechnung 1951.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Diverses.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, nebst dem Bericht der Kontrollstelle, sind vom 21. April 1952 an im Bureau der Gesellschaft, Talacker 30, den Aktionären zur Einsicht aufgelegt.

Stimmkarten können von heute an bis und mit 28. April 1952 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz im Bureau der Gesellschaft bezogen werden. Z 193

Der Verwaltungsrat.

Erhaltung und Wiedererlangung Ihrer Gesundheit durch die bewährte Sennrüti Kur

Nähere Angaben durch Prospekt Nr. 22/9.
Kurhaus Sennrüti, Degersheim
Telephon (071) 5 41 41

Für
Warentransporte
ab Zürich, Winterthur und Umgebung nach St. Gallen, Rorschach und Rheintal empfiehlt sich **Karl Dudler, Autotransporte, Altenrhein,** Telephon (071) 4 11 77

PROSPEKT

Allgemeine Finanzgesellschaft, Zürich

Kapitalerhöhung 1952

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Allgemeinen Finanzgesellschaft, Zürich, vom 17. April 1952, hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, zur Erweiterung ihrer Geschäftsbasis das Grundkapital

von Fr. 3 500 000 auf Fr. 4 000 000

zu erhöhen. In Ausführung dieses Beschlusses werden

5000 neue, auf den Inhaber lautende Aktien (Nr. 35 001—40 000) zu nominal Fr. 100 = Fr. 500 000

emittiert. Die neuen Aktien sind von der Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich, auf den Tag der erwähnten Generalversammlung gezeichnet und voll einbezahlt worden. Sie werden den Aktionären im Sinne von Art. 652 des Schweizerischen OR zu den am Schlusse dieses Prospektes aufgeführten Bedingungen zum Bezug angeboten. Die neuen Aktien sind für das Geschäftsjahr 1952 voll dividendenberechtigt. Ihre Kotierung an der Zürcher Börse wird nachgesucht werden.

Unter der Firma Allgemeine Finanzgesellschaft (Société Générale Financière, Società Finanziaria, General Finance Company) besteht eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich. Sie wurde am 30. April 1925 ins Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen. Die Gesellschaft bezweckt die Ausübung aller Finanzgeschäfte und ist insbesondere berechtigt, sich an Unternehmungen jeder Branche in beliebiger Form zu beteiligen oder solche auch allein oder in Gemeinschaft mit anderen zu gründen, zu übernehmen, zu betreiben, zu pachten, zu verpachten, Wertpapiere zu erwerben und wieder zu veräussern, gedeckte und ungedeckte Kredite zu gewähren und Anleihen zu übernehmen und zu vermitteln. Der Gesellschaft steht ferner das Recht zu, alle andern, zur Erreichung ihres Zweckes nötigen Geschäfte abzuschliessen und hierzu auch Immobilien zu erwerben. Die Dauer der Gesellschaft ist auf eine bestimmte Zeit nicht beschränkt.

Der Verwaltungsrat der Gesellschaft setzt sich zurzeit aus folgenden Herren zusammen: Dr. C. Staehelin-Stehli, Zürich, Präsident; G. O. Dollfus, Lausanne, Vizepräsident; Dr. W. Boveri, Delegierter; Dr. R. Baschy; R. S. Hegner und Max Schuler, alle in Zürich.

Als Kontrollstelle amten momentan: Die AG. für Banken- und Industriekontrolle, Zürich, und Herr F. von Muralt, Küsnacht (Zürich), als Revisoren, und Herr A. Stahel, Zürich, als Ersatzmann.

Das Geschäftsjahr fällt mit dem Kalenderjahr zusammen. Die Bilanzaufstellung erfolgt nach den Grundsätzen solider kaufmännischer Geschäftsführung und, soweit durch die Statuten nichts Besonderes bestimmt ist, nach den gesetzlichen Vorschriften. Der sich aus der Bilanz ergebende Reingewinn wird wie folgt verteilt: a) mindestens 5% werden dem ordentlichen Reservefonds zugewiesen, bis dieser die Höhe von 50% des einbezahlten Aktienkapitals erreicht hat; b) auf das einbezahlte Aktienkapital gelangt sodann eine ordentliche Dividende von 5% zur Ausrichtung; c) vom verbleibenden Ueberschuss erhält der Verwaltungsrat 10% Tantieme, und d) der Rest steht unter Vorbehalt der Bestimmungen von Art. 671, Abs. 2, Ziff. 3, des OR zur Verfügung der Generalversammlung, welche ihn für die weitere Aeufnung der ordentlichen oder ausserordentlichen Reserven, für die Ausschüttung von Superdividenden an die Aktionäre usw. verwenden kann.

Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie in einer Zürcher Tageszeitung.

Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt ohne Berücksichtigung der gegenwärtigen Emission Fr. 3 500 000 und ist eingeteilt in 35 000 voll liberierte Inhabertitel zu nom. Fr. 100. Jede Aktie besitzt eine Stimme.

Die offenen Reserven der Gesellschaft belaufen sich heute gemäss nachstehender Bilanz auf Fr. 3 550 000, und sie werden sich nach durchgeführter Kapitalerhöhung um das Agio auf Fr. 4 000 000 erhöhen.

Es sind keine Obligationenanleihen ausstehend.

Dividenden, welche 5 Jahre nach ihrem Verfalltage nicht erhoben worden sind, verfallen zugunsten der Gesellschaft.

Für die letzten 9 Jahre hat die Gesellschaft folgende Dividenden auf das Aktienkapital entrichtet:

1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951
8%	8%	8%	8%	8%	8%	9%	10%	10%

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz per 31. Dezember 1951 sowie der Bericht der Kontrollstelle zum Geschäftsjahr 1951 lauten:

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1951

SOLL		Fr.	HABEN	Fr.
Unkosten		59 033.45	Vortrag vom Vorjahr	46 705.79
Steuern		28 575.—	Aktivzinsen	78 297.90
Gewinn-Saldo:			Dividenden	429 707.—
Vortrag 1950	Fr. 46 705.79		Syndikatsgewinne	15 998.50
Gewinn 1951	Fr. 480 978.85	527 684.64	Ausserordentliche Einnahmen	44 583.90
		615 293.09		615 293.09

Bilanz per 31. Dezember 1951
(vor der Gewinnverteilung)

AKTIVEN	Fr.	PASSIVEN	Fr.
Banken	776 545.90	Aktienkapital	3 500 000.—
Wertschriften	7 282 050.45	Ordentliche Reserven	3 450 000.—
Coupons	100 800.—	Kreditoren	712 054.71
Debitoren	12 283.95	Nicht vorgewiesene Coupons	1 386.—
Syndikatsbeteiligungen	2.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung:	
Mobiliar	1.—	Vortrag 1950 Fr. 46 705.79	
Transitorische Aktiven	19 442.05	Gewinn 1951 Fr. 480 978.85	527 684.64
	8 191 125.35		8 191 125.35

Bilanz per 31. Dezember 1951
(nach Annahme der Vorschläge des Verwaltungsrates)

AKTIVEN	Fr.	PASSIVEN	Fr.
Banken	776 545.90	Aktienkapital	3 500 000.—
Wertschriften	7 282 050.45	Ordentliche Reserven	3 550 000.—
Coupons	100 800.—	Kreditoren	712 054.71
Debitoren	12 283.95	Nicht vorgewiesene Coupons	1 386.—
Syndikatsbeteiligungen	2.—	Dividende und Tantieme	380 597.90
Mobiliar	1.—	Vortrag auf neue Rechnung	47 086.74
Transitorische Aktiven	19 442.05		
	8 191 125.35		8 191 125.35

Revisionsbericht

An die Generalversammlung der Aktionäre der Allgemeinen Finanzgesellschaft, Zürich

Zürich, 26. März 1952.

Sehr geehrte Herren,

In unserer Eigenschaft als aktienrechtliche Kontrollstelle Ihrer Gesellschaft haben wir die per 31. Dezember 1951 aufgestellte Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung im Sinne der Bestimmungen von Art. 727 ff. des OR einer Prüfung unterzogen.

Wir konstatieren, dass die mit einem beidseitigen Total von Fr. 8 191 125.35 abschliessende Bilanz per 31. Dezember 1951 mit den ordnungsgemäss geführten Konti der Buchhaltung in Uebereinstimmung ist. Auf Grund der uns vorgelegten Inventarien, der Depotbestätigungen sowie weiterer Belegsunterlagen konnte uns das Vorhandensein der in der Bilanz ausgewiesenen Vermögenswerte nachgewiesen werden. Die Bewertung der Aktiven ist eine vorsichtige. Sie entspricht den gesetzlichen Bestimmungen.

Laut Gewinn- und Verlustrechnung wird für das Jahr 1951 ein Reingewinn ausgewiesen von Fr. 480 978.85. Nach Berücksichtigung des aus dem Vorjahr übernommenen Gewinnvortrages von Fr. 46 705.79 weist das Gewinn- und Verlustkonto der Bilanz einen Gewinnsaldo aus von Fr. 527 684.64, welcher gemäss den gesetzlichen Bestimmungen zur Verfügung der Generalversammlung steht.

Auf Grund der von uns vorgenommenen Prüfungsarbeiten können wir die Abnahme der Jahresrechnung pro 1951 in der vorliegenden Form beantragen. Ferner empfehlen wir, dem Vorschlag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Gewinnsaldos zuzustimmen und den verantwortlichen Organen Decharge zu erteilen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Die Kontrollstelle:

gez. Fr. v. Muralt — AG. FÜR BANKEN- UND INDUSTRIEKONTROLLE, gez. Max Lindenmann

Der Geschäftsgang im Jahre 1952 hat dem Vorjahr gegenüber bis anhin einen analogen Verlauf genommen.

Zürich, den 18. April 1952.

Allgemeine Finanzgesellschaft, Zürich
sig. Dr. C. Staehelin-Stehli sig. Dr. W. Boveri

Bezugsangebot

Die unterzeichnete Bank hat die zur Ausgabe gelangenden 5000 neuen Inhaberaktien der allgemeinen Finanzgesellschaft, Zürich, auf den Tag der Generalversammlung vom 17. April 1952 gezeichnet und voll einbezahlt. Sie werden zu folgenden Bedingungen den bisherigen Aktionären der Gesellschaft angeboten:

1. Der Preis pro Titel zu Fr. 100 nom. beträgt Fr. 190 plus Fr. 3.80 eidgenössischer Titelstempel.
2. Auf sieben alte Aktien von Fr. 100 nom. kann eine neue Aktie von Fr. 100 nom. bezogen werden.
3. Das Bezugsrecht ist in der Zeit

vom 18. bis 25. April 1952

gegen Einlieferung des ausgefüllten, unterschriebenen Zeichnungsscheines und des Coupons Nr. 31 bei der unterzeichneten Bank auszuüben, bei der auch Zeichnungsscheine bezogen werden können. Nach letzterem Datum eingereichte Zeichnungsscheine können nicht mehr berücksichtigt werden.

4. Der Emissionspreis von Fr. 190.— zuzüglich Fr. 3.80 eidgenössischer Titelstempel, das heisst von total Fr. 193.80 je gezeichnete Aktie, ist bis zum 28. April 1952 bei der unterzeichneten Bank einzubezahlen.
5. Die Zeichner neuer Aktien erhalten Lieferscheine, welche später auf besondere Anzeige hin gegen die definitiven Titel von Fr. 100 nom. mit Coupons Nr. 32 und ff. mit voller Dividendenberechtigung pro 1952 umgetauscht werden können.

Zürich, den 18. April 1952.

PRIVATBANK UND VERWALTUNGSGESELLSCHAFT

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

für Mittwoch, den 30. April 1952, 14 Uhr 30, am Sitz der Gesellschaft, 3, avenue Benjamin-Constant, in Lausanne

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes 1951 des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Jahresrechnung 1951 und über die Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
4. Verwendung des Reingewinnes und Festsetzung der Dividende.
5. Statutarische Wahlen.

Die Eintrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung können von heute an bis zum 24. April inklusive bei der Generaldirektion, avenue Benjamin-Constant 3 in Lausanne, gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden (Art. 13 der Statuten).

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht sowie der Bericht der Kontrollstelle und die Vorschläge für die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 19. April bei der Generaldirektion und den Filialen zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Lausanne, den 27. März 1952. **Der Verwaltungsrat.**

PUBLICITAS

SOCIÉTÉ ANONYME SUISSE DE PUBLICITÉ

Convocation des actionnaires

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le mercredi 30 avril 1952, à 14 heures 30, au siège social, 3, avenue Benjamin-Constant, à Lausanne.

ORDRE DU JOUR:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1951.
2° Rapport de l'organe de contrôle.
3° Votation sur les résultats de l'exercice 1951 et sur la décharge à donner au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
4° Répartition du bénéfice net et fixation du dividende.
5° Nominations statutaires.

Pour prendre part à l'assemblée générale, tout actionnaire doit avoir justifié de sa qualité d'actionnaire, ainsi que du nombre de titres qu'il possède, le 24 avril au plus tard, à la direction générale, 3, avenue Benjamin-Constant, à Lausanne, où il lui sera délivré une carte d'admission (art. 13 des statuts).

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport de l'organe de contrôle, ainsi que les propositions concernant l'emploi du bénéfice net, seront déposés à la direction générale ainsi qu'au siège des succursales dès le 19 avril.

Lausanne, le 27 mars 1952. **Le conseil d'administration.**

Das Leben von 20 000 Menschen ...

liegt — bildlich gesprochen — wohlgeborgen in diesen soliden Stahlschränken. Es ist eine neuzeitliche Büroeinrichtung einer Versicherungs-Gesellschaft, die viele tausend Policen übersichtlich geordnet in ERGA-Büromöbeln klassiert hat. Täglich steht die Verwaltung mit hunderten von Versicherten im Briefverkehr, da ist es nötig, rasch und zuverlässig die Unterlagen zur Hand zu haben. Nur mit einer gutdurchdachten Registratur in modernen, zweckdienlichen ERGA-Stahlmöbeln, lässt sich eine solche Arbeit speditiv erledigen. ERGA-Stahlmöbel sind äusserst widerstandsfähig und dazu noch formschön.

ERGA
Stahlmöbel

GAUGER & CO. A.G. ZÜRICH

MUBA Halle X, Stand 3781 - Fürrer Söhne
3719 - Papyrus
3721 - Rüegg-Naegeli & Co. A.G.

République d'El Salvador (A.C.)

Avis aux porteurs de passeports salvadoregnes

En exécution d'instructions du Ministère des Relations Extérieures du Salvador, les porteurs de passeports de la République d'El Salvador (Amérique Centrale) résidant sur tout le territoire de la Confédération suisse sont invités à envoyer leurs passeports avant le 21 avril 1952, pour vérification et visa du 30 avril 1952, au Consulat général d'El Salvador, à Genève, rue de la Corraterie 24.

Tous les passeports qui n'auront pas été visés le 30 avril 1952 seront périmés.

Le Consul général: A. Amy.

vorteilhafte Sitten

Postscheckkonto II c 170 Telephon (027) 5 14 53

Als kurzfristige und

Kapitalanlage

empfehlen wir unsere

3¼%-Obligationen

auf 5 Jahre fest, auf den Namen oder den Inhaber lautend.

VOLKSBANK SIDERS

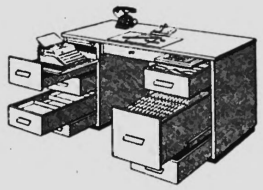
Kapital und Reserven Fr. 1 627 000.—
Gegründet 1912.
Mitglied des Lokalbankenverbandes.

Warenumsatzsteuer

(18. Auflage)

Die verschiedenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in einer Broschüre von 56 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von Fr. 1.50 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postscheckrechnung III 520 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des
Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.



MUBA Halle X, Stand 3719

Moderne Büromöbel in Holz und Stahl

PAPYRUS BÜROMÖBEL
Freiestrasse 43 BASEL

für **Plexiglas**

die Spezialfirma: **Isoplex A.G.**
ZÜRICH 56
WEHNTALERSTR. 298
TELEFON (051) 464991

MUBA: Halle X, Stand 3983

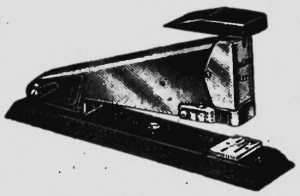
Günstig zu verkaufen

240 kg Cholesterol

prompt ab schweiz. Transitlager.
Anfragen an
Fluka AG., St. Gallen
Tel. (071) 2 89 89

Das SHAB. ist in den Geschäftskreisen der ganzen Schweiz verbreitet wie kein anderes Blatt. Mit Ihrem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

ALITE



die stabile, kräftige, handliche **Heftmaschine** mit 15 cm langem, vernickeltem Heftarm, ca. 400 Klammern in einer Ladung fassend, inkl. 5000 Klammern Fr. 26.—
5000 Klammern extra Fr. 6.—.

Unübertroffen, was Preis und Zuverlässigkeit betrifft

«Tot 50»

die Heftmaschine in der Westentasche

75 mm lang, mit 1000 Klammern, in praktischer Plexischachtel, Fr. 6.10.
1000 Klammern extra Fr. 1.80.

Ein kleiner Helfer für Büro und Privat

Ansichtsendung auf Wunsch

LANDOLT-ARBENZ CO AG
Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel 239757

Cell-Box-Dosen

sind für nasse, trockene und fette Füllgüter bei kalter oder warmer Abfüllung. Ausserdem sind sie:

1. Leicht (⅓ von Blech), trotzdem stabil.
2. Wasserdampfdicht und geruchlos.
3. Repräsentabel und doch billig.
4. Mit Cell-Box-Idealdeckel versehen, sind sie leicht zu öffnen und wieder verschliessbar.

Verlangen Sie Offerte und Muster auch für Dosenverschliessmaschinen bei

Cell-Box-Dosenfabrik
Karl Bruder, St. Gallen
Espenmoosstrasse 18 - Tel. (071) 2 29 65

Verlangen Sie beim SHAB. Probenummern der

« Volkswirtschaft »

Fabrique

Suisse romande, à vendre.

Offres sous chiffre GF 93066 L à Publicitas Lausanne.

Communes fribourgeoises et navigation

Emprunt à primes de 3 000 000 de francs de 1887

Cent trente et unième tirage au sort

opéré le 31 mars 1952 des obligations remboursables au 20 JANVIER 1953

Obligations sorties et remboursables à 50 fr. avec ou sans primes, plus l'intérêt différé de 99 fr.

N°s	Primes	N°s	Primes	N°s	Primes	N°s	Primes	N°s	Primes
206	149.—	11400	149.—	22537	149.—	34780	149.—	47708	149.—
212	149.—	11629	149.—	22737	149.—	34979	149.—	47893	149.—
244	149.—	11661	149.—	22792	149.—	35002	149.—	47981	149.—
285	549.—	11855	149.—	22924	149.—	35317	149.—	48505	149.—
349	149.—	12057	149.—	22932	149.—	35866	149.—	48592	149.—
505	149.—	12147	149.—	22986	149.—	35991	149.—	48648	149.—
611	149.—	12409	149.—	23192	149.—	36059	149.—	49003	149.—
653	149.—	12767	149.—	23504	149.—	36288	149.—	49017	149.—
995	149.—	12916	149.—	23542	149.—	36350	149.—	49370	149.—
1084	149.—	12938	149.—	24002	149.—	36381	149.—	49386	149.—
1210	149.—	13059	149.—	24019	149.—	36528	149.—	49709	149.—
1445	149.—	13085	149.—	24037	149.—	36829	149.—	49730	149.—
1446	149.—	13099	149.—	24059	149.—	36843	149.—	49912	149.—
1600	149.—	13113	149.—	24522	149.—	36866	149.—	50319	149.—
1639	149.—	13336	149.—	24548	149.—	36907	149.—	50339	149.—
1646	149.—	13404	149.—	24675	149.—	36908	149.—	50357	149.—
1822	149.—	13532	149.—	24832	149.—	36951	149.—	50515	149.—
1954	149.—	13679	149.—	24874	149.—	36996	149.—	50574	149.—
2070	149.—	14017	149.—	25115	149.—	37153	149.—	50863	149.—
2202	149.—	14027	149.—	25132	5149.—	37218	549.—	50978	149.—
2618	149.—	14276	149.—	25144	149.—	37477	149.—	51001	549.—
2954	149.—	14432	149.—	25177	149.—	37633	149.—	51133	149.—
3408	149.—	14659	149.—	25181	149.—	38258	149.—	51221	149.—
3445	149.—	15092	149.—	25206	149.—	38412	149.—	51330	149.—
3509	149.—	15122	149.—	25644	149.—	38490	149.—	51572	149.—
3726	149.—	15222	149.—	25665	149.—	38537	149.—	51766	149.—
3773	149.—	15295	149.—	25979	149.—	39001	149.—	51775	149.—
3994	149.—	15308	149.—	26047	149.—	39604	149.—	51811	149.—
4003	149.—	15327	149.—	26200	149.—	39687	149.—	52098	149.—
4286	149.—	15477	149.—	26424	149.—	39740	149.—	52107	149.—
4293	149.—	15508	149.—	26518	149.—	39782	149.—	52251	149.—
4520	149.—	15528	149.—	26532	549.—	39876	149.—	52456	149.—
4568	149.—	15669	149.—	26698	149.—	39920	149.—	52555	149.—
4825	149.—	15785	549.—	26720	149.—	40252	149.—	52640	149.—
4873	149.—	15799	149.—	27107	149.—	40313	149.—	52809	149.—
5248	149.—	16058	149.—	27532	149.—	40396	149.—	52832	149.—
5270	149.—	16246	149.—	27551	149.—	40505	149.—	53066	549.—
5324	149.—	16260	149.—	27846	149.—	40763	149.—	53255	149.—
5332	149.—	17075	149.—	28159	149.—	40956	149.—	53296	149.—
5343	149.—	17157	149.—	28176	149.—	41008	149.—	53819	149.—
5493	149.—	17167	149.—	28209	149.—	41115	549.—	53910	149.—
5970	149.—	17449	149.—	28247	149.—	41338	149.—	54539	149.—
6263	149.—	17762	149.—	28315	149.—	41414	149.—	54570	149.—
6324	149.—	17763	149.—	28552	149.—	41419	149.—	54589	149.—
6403	149.—	17844	549.—	28666	149.—	41601	149.—	54601	149.—
6425	149.—	17858	149.—	28715	149.—	41828	149.—	54745	149.—
6452	149.—	17883	149.—	28736	149.—	42063	149.—	54822	149.—
6507	149.—	17998	149.—	29057	149.—	42247	149.—	54842	149.—
6538	149.—	18029	149.—	29298	149.—	42279	149.—	55316	149.—
6641	149.—	18491	149.—	29316	149.—	42615	149.—	55553	149.—
6690	149.—	18888	149.—	29327	149.—	42618	149.—	55621	149.—
7079	149.—	19052	149.—	29531	149.—	43185	149.—	56031	149.—
7416	149.—	19275	149.—	29774	149.—	43189	149.—	56145	149.—
7722	149.—	19478	149.—	29929	149.—	43295	149.—	56324	149.—
7853	149.—	19628	149.—	29981	149.—	43561	149.—	56329	149.—
7930	149.—	19723	149.—	30341	149.—	43603	149.—	56424	149.—
8015	149.—	19741	149.—	30793	149.—	43754	149.—	56489	149.—
8101	149.—	19758	149.—	30817	149.—	43783	149.—	56710	149.—
8159	149.—	19815	149.—	30826	149.—	44085	149.—	56765	149.—
8258	149.—	19892	549.—	30915	149.—	44189	149.—	56939	149.—
8280	149.—	19946	149.—	30959	149.—	44379	149.—	56984	149.—
8325	149.—	20035	149.—	31102	149.—	44516	149.—	57015	149.—
8435	149.—	20124	149.—	31719	149.—	44734	149.—	57203	149.—
8482	149.—	20254	149.—	31941	149.—	45097	149.—	57317	149.—
8487	149.—	20628	149.—	31989	149.—	45216	149.—	57365	149.—
8567	149.—	20941	149.—	32408	149.—	45411	149.—	57421	149.—
8673	149.—	20972	149.—	32416	149.—	45560	149.—	57883	149.—
9178	149.—	21210	149.—	32429	149.—	45696	149.—	57922	149.—
9347	149.—	21364	149.—	32809	149.—	45708	149.—	58287	149.—
9791	149.—	21369	149.—	33029	149.—	46058	149.—	58298	149.—
9840	149.—	21502	149.—	33127	149.—	46065	149.—	58325	149.—
10017	149.—	21627	549.—	33155	149.—	46193	149.—	58760	149.—
10077	149.—	21915	149.—	34060	149.—	46465	149.—	59083	149.—
10119	149.—	21944	149.—	34086	149.—	46518	149.—	59103	149.—
10147	149.—	22084	149.—	34127	149.—	46757	149.—	59178	149.—
10402	149.—	22103	149.—	34331	149.—	46797	149.—	59434	149.—
10897	149.—	22180	149.—	34349	149.—	47088	149.—	59455	149.—
10971	149.—	22341	149.—	34377	149.—	47178	149.—	59592	149.—
11123	149.—	22342	149.—	34666	149.—	47333	149.—	59800	149.—
11233	149.—	22458	149.—	34715	149.—	47559	149.—	59937	149.—

On peut s'abonner, **auprès de la Banque de l'Etat de Fribourg**, à la présente liste. L'abonnement pour 3 ans revient **à 1 fr. 50** pour la Suisse, payables en timbres-poste ou par versement sur notre compte de chèques postaux II a 49, en en indiquant la destination, et **à 2 fr. 50** pour l'étranger, payables en francs suisses. F 19

Fribourg, le 31 mars 1952. **BANQUE DE L'ÉTAT DE FRIBOURG.**

SOCIETE IMMOBILIÈRE DE LA RUE DES MARAICHERS

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 2 mai 1952, à 11 heures 30, chez M. F. Daudin, régisseur, rue du Stand 51, Genève.

Ordre du jour: 1° Rapport du conseil d'administration. 2° Rapport du vérificateur des comptes. 3° Votation sur les conclusions de ces rapports. 4° Nomination du conseil d'administration. 5° Nomination d'un commissaire/vérificateur.

Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports seront à la disposition des actionnaires dès le 21 avril 1952, au siège social. X 113

Sociétés Immobilières de l'Avenue Louis Ruchonnet A, B, C, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 28 avril 1951, dans les bureaux de MM. A. Menétrey & J. Redard, notaires, rue du Lion-d'Or 2.

La société A: à 10 heures.
La société B: à 10 heures 15.
La société C: à 10 heures 30.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les bilans, les comptes de profits et pertes, ainsi que les rapports des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, rue du Lion-d'Or 2. L 119

Lausanne, le 18 avril 1952. **Le conseil d'administration.**

Rechnen?

Mit einer Precisa geht es viel besser!

Precisa

Mit Precisa, der schweizerischen Addier-Rechenmaschine erledigen Sie Ihre Rechenarbeiten in der Hälfte der bis jetzt verwendeten Zeit, dazu einfacher, leichter und mit absoluter Sicherheit. Modelle ab Fr. 715.—. Verkauf, Miete, Tausch.

MUSTERMESSE
Halle X Stand 3711

Generalvertrieb:

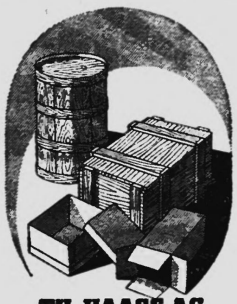
ERNST JOST AG
Sihlstr. 1 Zürich 1 Tel. 051/27 23 10

Dokumentieren statt sofort lesen

Fachschriften und Bücher nicht monatelang auf eine Durchsicht warten lassen, zu der Sie doch keine Zeit finden. Statt dessen die neue Dokumentations-Kartei benützen, sobald Sie irgend etwas suchen.

Bitte Gratisprospekt verlangen oder Orientierung an unserem MUBA-Stand 3601, Halle X (gleich rechts neben Eingang).

Verlag Organisator A.G. Zürich 50 Tel 46 35 77



TH. HAASS AG
Muttenz

Die solide Haass-Verpackung schützt die Ware

Aktienmühle Basel

Ordentliche Generalversammlung

Mittwoch, den 30. April 1952, 10.45 Uhr, im Stadt-Casino in Basel

Traktanden: 1. Abnahme: a) des Geschäftsberichtes; b) der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1951. 2. Entlastung der Verwaltung. 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. 4. Wahlen. 5. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle können von den Herren Aktionären ab Samstag, den 19. April 1952, auf dem Bureau der Gesellschaft, Gärtnerstrasse 46, Basel, eingesehen werden.

Daselbst sind, gegen Nachweis des Aktienbesitzes, vom gleichen Tage an die Eintrittskarten zur Generalversammlung zu beziehen. Q 120

Basel, den 17. April 1952. **Die Verwaltung.**

Umtausch, Konversion oder Regulierung der belgischen Titel

(Regentenbeschluss vom 17. Januar 1949)

Mitteilung Nr. 75

«Moniteur belge» Nr. 89, vom 29. März 1952

Die « S. A. Carrières du Clypot », in Neufvilles-Soignies, wird vom 1. April bis 30. Juni 1952 den titelweisen Umtausch ihrer Vorzugsaktien ohne Wertbezeichnung, Serie A, und ihrer Stammaktien ohne Wertbezeichnung, Serie B, alle mit Coupon Nr. 14 und folgende, gegen neue Aktien gleicher Art, mit Coupon Nr. 1 und folgende, vornehmen.

Berichtigung der Mitteilung Nr. 74, veröffentlicht im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 70 vom 24. März 1952 (französischer und italienischer Text) und Nr. 73 vom 27. März 1952 (deutscher Text), betreffend die « S. A. de Meunerie bruxelloise ». Die genannte Veröffentlichung ist aufgehoben und durch folgende ersetzt:

Die « S. A. de Meuncrie bruxelloise », avenue de Vilvorde 300, in Brüssel (2. Bezirk), wird vom 1. April bis 15. Juli 1952 den titelweisen Umtausch ihrer alten Anteilscheine, mit Coupon Nr. 16 und folgende, gegen neue Anteilscheine, mit Coupon Nr. 1 und folgende, vornehmen.

SOCIÉTE IMMOBILIÈRE DE L'ANGLE DE LA RUE DES MARAÎCHERS
SOCIÉTE IMMOBILIERE DE L'ANGLE DE LA RUE DES VIEUX GRENADIERS
SOCIÉTÉ IMMOBILIERE DU SQUARE DES MARAÎCHERS

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 2 mai 1952, successivement à 10 heures 30, 10 heures 45 et 11 heures, chez M. F. Daudin, régisseur, rue du Stand 51, Genève.

Ordre du jour: 1° Rapport du conseil d'administration. 2° Rapport du vérificateur des comptes. 3° Votation sur les conclusions de ces rapports. 4° Nomination d'un commissaire/vérificateur.

Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports seront à la disposition des actionnaires dès le 21 avril 1952, au siège social.

Messieurs les actionnaires des Sociétés de l'Angle de la rue des Maraîchers et du Square des Maraîchers sont invités d'autre part à déposer leurs actions chez M. F. Daudin, dès le 2 mai 1952, en vue du recouponnement. X 115

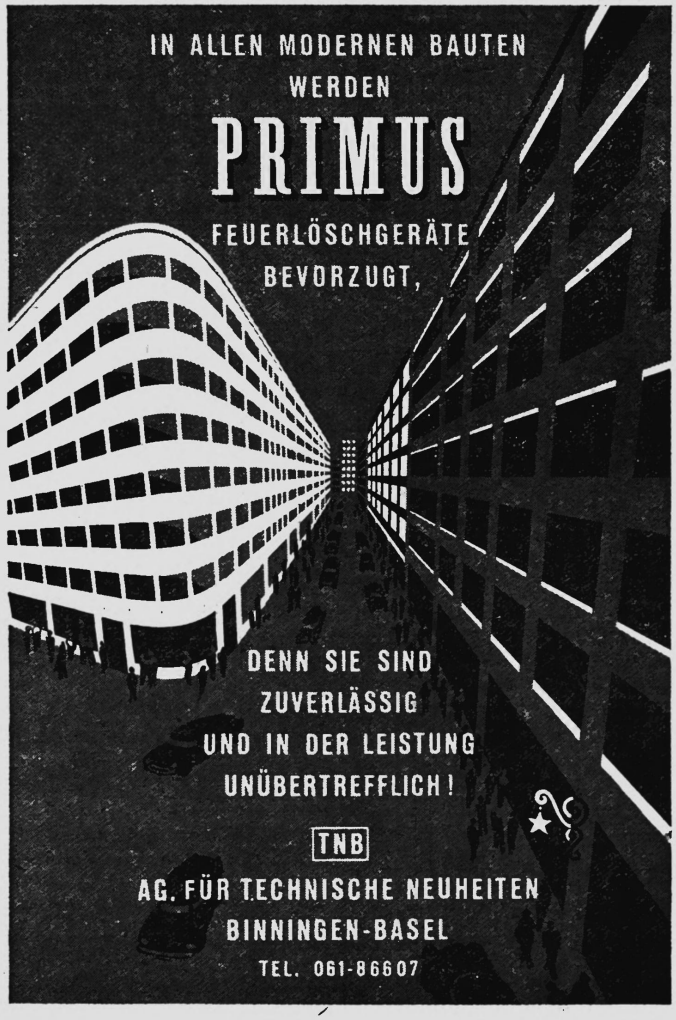
Lucoflex S. A., Vevey

Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le lundi 28 avril 1952, dans les locaux de J. A. Archimi & Cie, rue du Centre 16, à Vevey, avec l'ordre du jour suivant:

1° Changement de raison sociale.
2° Modification des statuts.
3° Nomination d'un administrateur.

Les cartes d'entrée seront délivrées avant l'assemblée contre présentation des actions.

Les propositions de modification des statuts sont déposées au siège de la société. **Le conseil d'administration.**



Gerne erwarten wir während der MUSTERMESSE Ihren Besuch an unserem

PRIMUS-Stand 3009 in Halle VIII

Vom 19. bis 29. April 1952 ist Mustermesse in Basel

Während dieser Zeit zeigen wir in unserer Ausstellung an der

Elisabethenstraße 22

fortwährend die neuesten Modelle der bestbekannten

Rotaprint

Büro-Offset-Druckmaschine

Dieser neuzeitliche Bürogehilfe ermöglicht die Herstellung aller geschäftlichen Drucksachen im eigenen Hause mit einer Kostenersparnis bis zu 50%.

Verbinden Sie daher Ihre Fahrt zur Mustermesse mit einem unverbindlichen Besuch unserer «Rotaprint»-Vorführungen. Unsere Ausstellung befindet sich 5 Minuten vom Bahnhof SBB entfernt an der Tramlinie Nr. 2 nach der MUBA.

GUHL & SCHEIBLER AG.

Elisabethenstr. 22 **BASEL** Tel. (061) 2 88 30

Oeffentliches Inventar

als vormundschaftliche Massnahme, verbunden mit

Rechnungsruf

Die Vormundschaftsbehörde Küsnacht hat im Entmündungsverfahren dem

Gustav Müller-Hitz

geboren 1883, von Dietikon und Altikon (Zürich), Steuerberater, in Küsnacht, Boglernstrasse 5 — früherer Inhaber der Steuerrechtspraxis und des Treuhandbureaus Bahnhofquai 11, in Zürich 1 —, die Handlungsfähigkeit im Sinne von Art. 386, Abs. 2, ZGB, entzogen. Als dessen Vertreter wurde ernannt: Hr. J. Gut, Treuhänder, Zürich 7, mit Bureau an der Pelikanstrasse 19, Zürich 1. Mit Beschluss vom 14. März 1952 hat der Bezirksrat Meilen über den Besitzstand und die Verbindlichkeiten des G. Müller die Aufnahme des öffentlichen Inventars durch das Notariat Küsnacht angeordnet (Art. 398, Abs. 3, ZGB / EG. § 100).

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des obgenannten Gustav Müller aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden (mit Ausrechnung Wert 7. März 1952) bis zum 31. Mai 1952 beim Notariat Küsnacht schriftlich anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen einer Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach der zu Entmündigende den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, nicht mehr haftet, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern oder Depositen befindlichen Personen und Institute, welche es unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Küsnacht, den 31. März 1952.

Notariat Küsnacht:
K. Regli, Substitut.

Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 582 ff. ZGB)

Erblasser:

Stefano Tettamanti

Giuseppes sel., Baumeister, von und in Grenchen, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft «Tettamanti & Cie.», Bauunternehmung, in Grenchen.

Eingabefrist für Gläubiger (inklusive Bürgschaftsgläubiger) und Schuldner: bis und mit 31. Mai 1952, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 20. März 1952 zu berechnen und an die Amtsschreiberei Grenchen einzureichen.

Grenchen, den 18. April 1952.

Amtsschreiberei Lebern,
Filiale Grenchen-Bettlach:
O. Kamber, Notar

Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 582 ff. ZGB)

Erblasser:

Lässer Max

1904, Friedrichs sel., von Wiliberg (Aargau), dipl. Elektroinstallateur, in Schönenwerd.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (inklusive Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 19. Mai 1952 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 27. März 1952 zu berechnen und an die Amtsschreiberei Olten-Gösgen, in Olten, einzureichen.

Olten, den 15. April 1952.

Der Amtschreiber von Olten-Gösgen:
F. Peyer, Notar

Gutgehendes Weinhandelsunternehmen mit großen, modernen Lagerkellereien und eigenem, ausgedehntem Weinbau sucht stillen Teilhaber mit einer Einlage von

Fr. 75 000 bis 100 000

zwecks Ablösung und weiteren Ausbaus. Zins nach Vereinbarung.

Offerten erbeten unter Chiffre OFA 2026 Z an Orell Füßli-Annoncen, Zürich 22.

Artikel aus

Celluloid, Acetat, Thermoplast. Glas (PERSPEX) PVC. Plastic mit Hochfrequenz verschweisst

fabriziert vorteilhaft

KAMMFABRIK HERBA AG. NUNNINGEN (SOL)

Verarbeitung von Kunststoffen

MUBA Halle X, Stand 3853 (vom 19. bis 29. April 1952)

BAULAND

Nähe Freiburgs, an Hauptstraße, schönes Bauland von 13 000 m² zu verkaufen. Wasser zur Verfügung. Würde sich gut eignen für Industrie. Interessante Preise. Schriftliche Offerten unter Chiffre Hab 325-1 an Publicitas Bern.

Junger, tüchtiger Kaufmann,
der sich während mehrerer Jahre äusserst erfolgreich im Aussendienst betätigte, sucht

Vertreterstelle

in seriösem Unternehmen. Eventuell Uebernahme einer Vertretung auf eigene Rechnung. Eigenes Auto vorhanden. — Offerten bitte an
Postfach 238, Zürich 57

Emprunt 3 %
COMMUNE DE SIERRE 1950

Les porteurs d'obligations de cet emprunt sont informés que la Commune de Sierre a racheté en bourse les titres devant être amortis le 31 juillet 1952. Ces titres seront annulés.

Sion, le 15 avril 1952.

Par ordre de la Commune de Sierre:
Banque cantonale du Valais

TESTOR TREUHAND BASEL
RITTERGASSE 35
TELEPHON 22819
TESTOR